



---

## THE PARSEE LAWS.

(A Complete SOCIAL CODE for the Parsees.)

---

## પારસી લોકોના ધારા.

( પારસીઓ માટે એક સંપૂર્ણ ધારા-પોથી. )

---

BOMBAY: Jehangir Bejunji Karani, Book-seller and Publisher.

મુંબઈ: જેહાંગીર બેજનજી કરાણી, પુસ્તકો પ્રગટ કરનાર તથા વેચનાર.



**THE PARSEE**  
**MARRIAGE & DIVORCE ACT 1865:**  
*( Act No. XV of 1865. )*

**THE PARSEE CHATTELS REAL ACT**  
*( Act No. IX of 1837. )*

AND

**THE PARSEE SUCCESSION ACT**  
*( Act No. XXI of 1865. )*

WITH

**GUJARATI TRANSLATION.**



EDITED BY

**SORABJEE SHAPOORJEE BENGALLEE, C. I. E.**  
HONORARY SECRETARY, PARSEE LAW ASSOCIATION.



PUBLISHED BY

**JAHANGIR BEJUNJI KARANI**  
BOOKSELLER & PUBLISHER  
*No. 18 Parsee Bazar, Fort, Bombay.*

Price 8 Annas.

PRINTED AT THE "NIRNAYA-SAGAR" PRESS.

BOMBAY :

# પારસી લોકોના ધારા.

લગન અને તલાક બાબેનો સન ૧૮૬૫ નો ધારો

( ૧૮૬૫ નો આક્ટ નાં ૧૫ મો. )

પારસીઓનાં જંગમ મલિકત બાબેનો ધારો

( ૧૮૩૭ નો આક્ટ નાં ૯ મો )

અને

પારસીઓનાં વારસા હીસા બાબેનો ધારો

( ૧૮૬૫ નો આક્ટ નાં ૨૩ મો. )

ગુજરાતી તરબુમા તથા સરેહ સાથે

રચનાર,

શોરાબજી શાપુરજી બંગાલી, સીંઝ આઈઠ ઈંઝ

જરતોશ્તીઆને વાસ્તે ધારાં બાંધી મંગાવા સારું કિબી થયલી

સલાહા આનરરી સેકરેટરી,



કિંમત આંના આઠ,

૧૬૫૭

મુખ્યધમધે:— “નિર્ણયસાગર” છાપખાનામાં છપાયું છે.

## NOTICE BY THE PUBLISHER.

---

In 1868 the Parsee Law Association completed the great work which it had undertaken, by the publication of a Volume containing the Indian Succession Act, the three other Statutes of the Indian Legislature herewith printed, and several appendices of considerable length connected with the history of the efforts successfully made by the Parsee community, in order to obtain for itself special legislation from the British Government, relating to Intestate succession, the law of Marriage and Divorce and several kindred matters.

The three Acts denoted on the title-page, which are “in effect, though not in form, a complete social code” for the Parsees, are reprinted, by permission, with Gujarati translation, from the above mentioned book, to supply in some measure the want of a cheap edition of the work, which the publisher believes to have been long felt by many of his co-religionists.

The price fixed is 8 annas per copy.

*Bombay, Parsee Bazar Street, Fort.*  
*1st January 1883.*





## પ્રગટ કરનાર તરફની ખબર.

પારસીઓની ધારા બાંધનારી સભાએ સને ૧૮૬૮ માં એક પુસ્તક પ્રગટ કરીને જે મોહટું કામ પોતાને માથે લીધું હતું તે સંપૂર્ણ કર્યું; તે પુસ્તકમાં 'ઇડીઅન સકસેશન આક્ટ' ( એટલે હીંદુસ્થાનનો વારસા હીંદુસ્થાને લગતો ધારો), તથા આ પુસ્તક મધે છાપેલા હીંદુસ્થાનની ધારા બાંધનારી મંડળીના બીજા ત્રણ કાયદાઓ, અને બીજા કેટલીએક અતી ઘણી લાંબી પુર્વણીઓ આપવામાં આવી હતી; કે જે પુર્વણીઓમાં પારસી ટોલાએ ત્રીતીશ સરકાર પાસેથી પોતાને માટે ખાસ ધારાઓ જેવાકે—કોઈ શખસ વશીઅતનામું કાઢા વગર મરણ પામે તેના વારસા હીંદુસ્થાને લગતા,—લગન અને તલાકને લગતા,—અને બીજા કેટલીએક લાગતીવલગતી બાબતોને લગતા કાયદા. મેલવવા માટે જે કૃતેમંદી ભરેલી કોશેશો કાઢી હતી તેની તવારીખ ગંતવ્યમાં આવી છે.

આ ચોપડીના પેહેલા સદા ઉપર જણાવેલા ત્રણ ધારાઓ કે જે અગર આકારમાં નહીં પણ મટલબમાં પારસીઓ માટે એક સંપૂર્ણ સંસારી ધારા—પોથી તરીકે થઈપડ્યા છે, તે ઉપર જણાવેલાં પુસ્તકમાંથી. પરવાનગી લેઈને, તેમના ગુજરાતી તરજુમા સહીત ફરીથી પ્રગટ કરવામાં આવ્યાછે. કે જેથી એ પુસ્તકની એક સસતી આવૃત્તીની ખુટ જે તેના ઘણાએક ગરનોસ્તી ભાઈબંધાને લાંબો વખત થયો લાગતી હતી એવું એનો પ્રગટ કરનાર માનેછે, તે ખુટ કેટલેક દરજ્જે પુરી પડશે એવી આશા રાખ્યામાં આવેછે.

આ પુસ્તકની કીંમત આઠ આના કેડવી છે.

મુંબઈ, પારસીખબર સ્ટ્રીટ, કોટ. ।

તા. ૧ લી જાન્યુઆરી ૧૮૮૩. ।

## CONTENTS.

—o—	page.
The Parsee Marriage and Divorce Act, 1865. ... ..	1
Table of the degrees of consanguinity and affinity within which Marriage is prohibited among the Parsees... ..	17
Rules and Regulations for the Parsee Chief and District Matri- monial Courts in the Presidency of Bombay... ..	20
—————	
The Parsee Chattels Real Act ... ..	25
—————	
The Parsee Succession Act... ..	26

## સાંકલી ઉં.

—o—	સંકે.
પારસી લોકોનાં લગન તથા તલાકનો ધારો.... ..	૩૧
આય ૧ લો—પ્રથમ નીયમો ... ..	૩૧
આય ૨ જો—પારસી લોકોનાં પોતપોતામાં લગન વીધે ... ..	૩૩
આય ૩ જો—પારસી માટરીમોનીઅલ કોર્ટ વીધે ... ..	૩૮
આય ૪ થો—લગન સંબંધી મુકદ્દમાઓ વીધે ... ..	૪૨
આય ૫ મો—મુકદ્દમો ચલાવનારાઓનાં ફરજદારો વીધે ... ..	૫૨
આય ૬ ઠો—આ આક્ટ પ્રમાણે શીક્ષાઓને અમલમાં લાવવા વીધે...	૫૩
આય ૭ મો—પરચુરણ... ..	૫૫
શીડીઉલ... ..	૫૬
પારસી લોકોથી કીયાં સગાં સાથ લગન થાય નહીં તેની ટીપ. ૫૭	૫૭
મુંબઈ ઇલાકાની પારસી ચીફ અને ડીસ્ટ્રીક્ટ મ્યાટ્રિમોની-	
અલ કોર્ટોનાં કાએદા તથા કાનુનો ... ..	૬૧
તલાક મેલવવા આખેની ફરીઆદીની અરજીનો નમુનો... ..	૬૪
જવાબનો નમુનો... ..	૬૫
ખોરાફી પોશાફી માટેની અરજીનો નમુનો ... ..	૬૬
—————	
પારસીઓની સ્થાવર મીલકતને જંગમ મીલકત તરીકે ગણવા વીશેનો ધારો ... ..	૬૭
—————	
પારસી લોકોનાં વારસા હીસ્સા આખેનો ધારો ... ..	૬૯
એ ધારાતું પેહેલું પરીસીષ્ટ... ..	૭૪
બીજું પરીસીષ્ટ ... ..	૭૫

# THE PARSEE MARRIAGE AND DIVORCE ACT 1865.

---

## ACT No. XV. of 1865.

The following Act of the Governor General of India in Council received the assent of His Excellency the Governor General on the 7th April 1865, and is hereby promulgated for general information:—

*An Act to define and amend the law relating to Marriage and Divorce among the Parsees.*

Whereas the Parsee Community has represented the necessity of defining and amending the law relating to Marriage and Divorce among Parsees; and whereas it is expedient that such law should be made conformable to the customs of said community; it is enacted as follows:—

### I.—*Preliminary.*

- Short title. I. This Act may be cited as “The Parsee Marriage and Divorce Act 1865.”
- Interpretation clause. II. In this Act, unless there be something repugnant in the subject or context—
- Number. Words in the singular number include the plural, and words in the plural number include the singular.
- “Priest.” “Priest” means a Parsee Priest and includes Dastúr and Mobed.
- “Marriage” means a marriage between Parsees whether contracted before or after the commencement of this Act; and “Husband” and “Wife” respectively mean a Parsee Husband and a Parsee Wife.
- “Marriage.”
- “Husband” and “Wife.”

- "Section." "Section" means a Section of this Act.  
 "Chief Justice." "Chief Justice" includes Senior Judge.  
 "Court." "Court" means a court constituted under this Act.  
 "British India" means the Territories which are or shall be vested in Her Majesty or her successors by the Statute 21 and 22 vic., cap. 106, entitled "An Act for the better Government of India."  
 "British India." "British India" means the Territories which are or shall be vested in Her Majesty or her successors by the Statute 21 and 22 vic., cap. 106, entitled "An Act for the better Government of India."  
 And, in any part of British India in which this Act operates, "Local Government" means the person authorized to administer Executive Government in such part of India, or the Chief Executive Officer of such part when it is under the immediate administration of the Governor General of India in Council, and when such Officer shall be authorized to exercise the powers vested by this Act in a Local Government;  
 "Local Government." "Local Government" means the person authorized to administer Executive Government in such part of India, or the Chief Executive Officer of such part when it is under the immediate administration of the Governor General of India in Council, and when such Officer shall be authorized to exercise the powers vested by this Act in a Local Government;  
 "High Court." and "High Court" means the highest Civil Court of appeal in such part.

## II.—Of Marriages between Parsees.

- III. No marriage contracted after the commencement of this Act shall be valid, if the contracting parties are related to each other in any of the degrees of consanguinity or affinity prohibited among Parsees and set forth in a Table which the Governor General of India in Council shall, after due inquiry, publish in the *Gazette of India*,\* and unless such marriage shall be solemnized according to the Parsee form or ceremony called "Asírvád" by a Parsee Priest in the presence of two Parsee witnesses independently of such officiating Priest; and unless, in the case of any Parsee who shall not have completed the age of twenty-one

---

\* *Memo. by the Secretary to the Parsee Law Association.*—The Table of the degrees of consanguinity and affinity within which Marriage is prohibited among the Parsees is published in the *Gazette of India* of 9th September 1865, and is reprinted in this book at the end of this Act.

years, the consent of his or her father or guardian shall have been previously given to such marriage.

IV. No Parsee shall, after the commencement of this Act,

Re-marriage save after divorce unlawful during life-time of first wife or husband.

contract any marriage in the life-time of his or her wife or husband, except after his or her lawful divorce from such wife or husband, by sentence of a

Court as hereinafter provided; and every marriage contracted contrary to the provisions of this Section shall be void.

V. Every Parsee who shall, after the commencement of this Act and during the life-time of his or her wife or husband, contract

Punishment of bigamy.

any marriage without having been lawfully divorced from such wife or husband, shall be subject to the penalties provided in Sections four hundred and ninety-four and four hundred and ninety-five of the Indian Penal Code for the offence of marrying again during the life-time of a husband or wife.\*

VI. Every marriage contracted after the commencement

\* The following are the Sections 494 and 495 of the Indian Penal code herein referred to:—

494. Whoever, having a husband or wife living, marries in any case in which such marriage is void by reason of its taking place during the life of such husband or wife, shall be punished with imprisonment of either description for a term which may extend to seven years, and shall also be liable to fine.

Marrying again during the life-time of husband or wife.

*Exception.*—The Section does not extend to any person, whose marriage with such husband or wife has been declared void by a Court of competent jurisdiction, nor to any person who contracts a marriage during the life of a former husband or wife, if such husband or wife, at the time of the subsequent marriage shall have been continually absent from such person for the space of seven years, and shall not have been heard of by such person as being alive within that time, provided the person contracting such subsequent marriage shall, before such marriage takes place, inform the person with whom such marriage is contracted, of the real state of facts so far as the same are within his or her knowledge.

495. Whoever commits the offence defined in the last preceding Section, having concealed from the person with whom the subsequent marriage is contracted the fact of the former marriage, shall be punished with imprisonment of either description for a term which may extend to ten years, and shall also be liable to fine.

Same offence with concealment of the former marriage from the person with whom subsequent marriage is contracted.

Certificate and registry of marriages.

of this Act shall, immediately on the solemnization thereof, be certified by the officiating Priest in the form contained in the Schedule to this Act. The certificate shall be signed by the said Priest, the contracting parties, or their fathers or guardians when they shall not have completed the age of twenty-one years, and two witnesses present at the marriage; and the said Priest shall thereupon send such certificate together with a fee of two Rupees to be paid by the husband to the Registrar of the place at which such marriage is solemnized. The Registrar on receipt of the certificate and fee shall enter the certificate in a register to be kept by him for that purpose, and shall be entitled to retain the fee.

VII. For the purposes of this Act a Registrar shall be appointed, who may be Registrar appointed, under Act XVI. of 1864 (*to provide for the Registration of Assurances*).

Appointment of Registrar.

Within the local limits of the ordinary original Civil jurisdiction of a High Court, the Registrar shall be appointed by the Chief Justice of such Court, and, without such limits, by the local Government. Every Registrar so appointed may be removed by the Chief Justice or Local Government appointing him.

VIII. The Register of Marriages mentioned in the sixth Section shall, at all reasonable times, be open for inspection; and certified extracts therefrom shall, on application, be given by the Registrar on payment to him by the applicant of two Rupees for each such extract. Every such register shall be evidence of the truth of the statements therein contained.

Marriage register to be open for public inspection.

IX. Any Priest knowingly and wilfully solemnizing any marriage contrary to and in violation of the fourth Section shall, on conviction thereof, be punished with simple

Penalty for solemnizing marriage contrary to Section 4.

imprisonment for a term which may extend to six months, or with fine which may extend to two hundred Rupees, or with both.

X. Any Priest neglecting to comply with any of the requisitions affecting him contained in the sixth Section shall, on conviction thereof, be punished for every such offence with simple imprisonment for a term which may extend to three months, or with a fine which may extend to one hundred Rupees, or with both.

XI. Every other person required by the sixth Section to subscribe or attest the said certificate who shall wilfully omit or neglect so to do, shall, on conviction thereof, be punished for every such offence with fine not exceeding one hundred Rupees.

XII. Every person making, or signing, or attesting any such certificate containing a statement which is false, and which he either knows or believes to be false, or does not know to be true, shall be deemed to be guilty of the offence of forgery as defined in the Indian Penal Code, and shall be liable, on conviction thereof, to the penalties provided in Section four hundred and sixty-six of the said Code.\*

XIII. Any Registrar failing to enter the said certificate pursuant to the sixth Section shall be punished with simple imprisonment for a term which may extend to one

---

\* The Section 466 of the Penal Code is as under :—

466. Whoever forges a document, purporting to be a record or proceeding of or in a Court of Justice, or a Register of Birth, Baptism, Marriage, or Burial, or a Register kept by a public servant as such, or a certificate or document purporting to be made by a public servant in his official capacity, or an authority to institute or defend a suit, or to take any proceedings therein, or to confess judgment, or a power of attorney, shall be punished with imprisonment of either description for a term which may extend to seven years, and shall also be liable to fine.

Forgery of a record of a Court of Justice, or of a public Register of Births, &c.



year, or with fine which may extend to one thousand Rupees, or with both.

XIV. Any person secreting, destroying, or dishonestly or fraudulently altering the said register in any part thereof, shall be punished with imprisonment of either description as defined in the Indian Penal Code for a term which may extend to two years, or, if he be a Registrar, for a term which may extend to five years, and shall also be liable to fine which may extend to five hundred Rupees.

### III.—Of Parsee Matrimonial Courts.

XV. For the purposes of hearing suits under this Act, a special Court shall be constituted in each of the Presidency Towns of Calcutta, Madras and Bombay, and in such other places in the Territories of the several local Governments as such Governments respectively shall think fit.

XVI. The Court so constituted in each of the Presidency Towns shall be entitled the Parsee Chief Matrimonial Court of Calcutta, Madras or Bombay, as the case may be. The local limits of the jurisdiction of a Parsee Chief Matrimonial Court shall be conterminous with the local limits of the ordinary original Civil jurisdiction of the High Court. The Chief Justice of the High Court, or such other Judge of the same Court as the Chief Justice shall from time to time appoint, shall be the Judge of such Matrimonial Court, and, in the trial of cases under this Act, he shall be aided by eleven Delegates.

XVII. Every Court so constituted at a place other than a Presidency Town shall be entitled the Parsee District Matrimonial Court of such place. Subject to the provisions contained in the next following Section, the local limits of the jurisdiction of such Court shall be conterminous with the local limits of the ordinary original Civil jurisdiction of the High Court.

minous with the limits of the District in which it is held. The Judge of the principal Court of original civil jurisdiction at such place shall be the Judge of such Matrimonial Court, and in the trial of cases under this Act, he shall be aided by seven Delegates.

**XVIII.** The Local Government may from time to time alter the local limits of the jurisdiction of any Parsee District Matrimonial Court, and may include within such limits any number of Districts under its government.

Power to alter territorial jurisdiction of District Courts.

**XIX.** Any District which the Local Government, on account of the fewness of the Parsee inhabitants, shall deem it inexpedient to include within the jurisdiction of any District Matrimonial Court, shall be included within the jurisdiction of the Parsee Chief Matrimonial Court for the Territories under such Local Government where there is such Court.

Certain Districts to be within the jurisdiction of the Chief Matrimonial Court.

**XX.** A seal shall be made for every Court constituted under this Act, and all decrees and orders and copies of decrees and orders of such Court, shall be sealed with such seal which shall be kept in the custody of the presiding Judge.

Court Seal.

**XXI.** The Local Governments shall, in the Presidency Towns and Districts subject to their respective Governments, respectively appoint persons to be Delegates to aid in the adjudication of cases arising under this Act. The persons so appointed shall be Parsees: their names shall be published in the Official Gazette; and their number shall, within the local limits of the ordinary original Civil jurisdiction of a High Court, be not more than thirty, and in Districts beyond such limits not more than twenty.

Appointment of Delegates.

**XXII.** The appointment of a Delegate shall be for life.

Power to appoint new  
Delegates.

But whenever a Delegate shall die, or be desirous of relinquishing his office, or refuse or become incapable or unfit to act, or be convicted of an offence under the Indian Penal Code or other law for the time being in force, then and so often the local Government may appoint any other person being a Parsee to be a Delegate in his stead; and the name of the person so appointed shall be published in the Official Gazette.

Delegates to be deemed  
public servants.

XXIII. All delegates appointed under this Act, shall be considered to be public servants within the meaning of the Indian Penal Code.

Selection of Delegates  
under Sections 16 and  
17 to be from those ap-  
pointed under Section 21.

XXIV. The Delegates selected under the sixteenth and seventeenth Sections to aid in the adjudication of suits under this Act shall be taken under the orders of the presiding Judge of the Court in due rotation from the Delegates appointed by the Local Government under the twenty-first Section.

Practitioners in Matri-  
monial Courts.

XXV. All Advocates, Vakeels, and Attornies-at-law entitled to practise in a High Court shall be entitled to practise in any of the Courts constituted under this Act; and all Vakeels entitled to practise in a District Court shall be entitled to practise in any District Matrimonial Court constituted under this Act.

Court in which suits  
to be brought.

XXVI. All suits instituted under this Act shall be brought in the Court within the limits of whose jurisdiction the defendant resides at the time of the institution of the suit. When the defendant shall at such time have

When defendant has  
left British India.

left British India, such suit shall be brought in the Court at the place where the plaintiff and defendant last resided together.

#### IV.—*Of Matrimonial Suits.*

##### ( a. ) *For a Decree of Nullity.*

XXVII. If a Parsee at the time of his or her marriage was a lunatic or of habitually unsound mind, such marriage may at the instance of his or her wife or husband be declared null and void upon proof that the lunacy or habitual unsoundness of mind existed at the time of the marriage and still continues. Provided that no suit shall be brought under this Section if the plaintiff shall at the time of the marriage have known that the respondent was a lunatic or of habitually unsound mind.

XXVIII. In any case in which consummation of the marriage is from natural causes impossible, such marriage may, at the instance of either party thereto, be declared to be null and void.

##### ( b. ) *For a Decree of Dissolution in case of Absence.*

XXIX. If a husband or wife shall have been continually absent from his or her wife or husband for the space of seven years, and shall not have been heard of as being alive within that time by those persons who would naturally have heard of him or her had he or she been alive, the marriage of such husband or wife may, at the instance of either party thereto, be dissolved.

##### ( c. ) *For Divorce or Judicial Separation.*

XXX. Any husband may sue that his marriage may be dissolved, and a divorce granted, on the ground that his wife has, since celebration thereof, been guilty of adultery ; and any wife may sue that her marriage may be dissolved, and a divorce granted, on the ground that, since the celebration thereof, her husband has been guilty

of adultery with a married or fornication with an unmarried woman not being a prostitute, or of bigamy coupled with adultery, or of adultery coupled with cruelty, or of adultery coupled with wilful desertion for two years or upwards, or of rape, or of an unnatural offence. In every such suit for divorce on the ground of adultery the plaintiff shall, unless the Court shall otherwise order, make the person with whom the adultery is alleged to have been committed a co-defendant, and in any such suit by the husband the Court may order the adulterer to pay the whole or any part of the costs of the proceedings.

XXXI. If a husband treat his wife with such cruelty or personal violence as to render it in the judgment of the Court improper to compel her to live with him, or if his conduct afford her reasonable grounds for apprehending danger to life or serious personal injury, or if a prostitute be openly brought into or allowed to remain in the place of abode of a wife by her own husband, she shall be entitled to demand a judicial separation.

XXXII. In a suit for divorce or judicial separation under this act, if the Court be satisfied of the truth of the allegations contained in the plaint, and that the offence therein set forth has not been condoned, and that the husband and wife are not colluding together, and that the plaintiff has not connived at, or been accessory to the said offence, and that there has been no unnecessary or improper delay in instituting the suit, and that there is no other legal ground why relief should not be granted, then and in such case but not otherwise, the Court shall decree a divorce or judicial separation accordingly.

XXXIII. In any suit under this Act for divorce or judicial separation, if the wife shall not have an independent income suf-

Grounds of Judicial separation.

Suits for divorce or judicial separation.

*Alimony pendente lite.*

ficient for her support and the necessary expenses of the suit, the Court on the application of the wife, may order the husband to pay her monthly or weekly during the suit such sum not exceeding one-fifth of her husband's net income, as the Court, considering the circumstances of the parties, shall think reasonable.

XXXIV. The Court may, if it shall think fit on any  
 Permanent alimony. decree for divorce or judicial separation, or order that the husband shall, to the satisfaction of the Court, secure to the wife such gross sum, or such monthly or periodical payments of money for a term not exceeding her life as, having regard to her own property (if any), her husband's ability and the conduct of the parties, shall be deemed just, and for that purpose may require a proper instrument to be executed by all necessary parties and suspend the pronouncing of its decree until such instrument shall have been duly executed. In case any such order shall not be obeyed by her husband, he shall be liable to damages at her suit, and further to be sued by any person supplying her with necessaries, during the time of such disobedience, for the price or value of such necessaries.

XXXV. In all cases in which the Court shall make any  
 Payment of alimony to wife or to her trustee. decree or order for alimony, it may direct the same to be paid either to the wife herself, or to any trustee on her behalf to be approved by the Court, and may impose any terms or restrictions which to the Court may seem expedient, and may from time to time appoint a new trustee, if for any reason it shall appear to the Court expedient so to do.

(d.) *For Restitution of Conjugal Rights.*

XXXVI. Where a husband shall have deserted or without lawful cause ceased to cohabit with his wife, or where a wife shall have deserted or without lawful cause ceased to cohabit with her husband, the party so deserted or  
 Suit for restitution of conjugal rights.

with whom cohabitation shall have so ceased, may sue for the restitution of his or her conjugal rights, and the Court, if satisfied of the truth of the allegations contained in the plaint and that there is no just ground why relief should not be granted, may proceed to decree such restitution of conjugal rights accordingly. If such decree shall not be obeyed by the party against whom it is passed, he or she shall be liable to be punished with simple imprisonment for a term which may extend to one month, or with fine which may extend to two hundred Rupees, or with both.

XXXVII. Notwithstanding anything herein before contained, no suit shall be brought in any Court to enforce any marriage between Parsees or any contract connected with or arising out of any such marriage, if, at date of the institution of the suit, the husband shall not have completed the age of sixteen years, or the wife shall not have completed the age of fourteen years.

XXXVIII. In every suit preferred under this Act the case shall be tried with closed doors should such be the wish of either of the parties.

XXXIX. Every plaint and petition of appeal preferred under this Act shall bear a stamp of thirty-two Rupees, and all other instruments and writings of the kind specified as requiring a stamp in Schedule B to Act No. X. of 1862 (*to consolidate and amend the Law relating to Stamp Duties*) and exhibited in a suit under this Act shall be stamped in accordance with the provisions of the said Act No. X. of 1862.

XL. The provisions of the Code of Civil Procedure shall, so far as the same may be applicable, apply to suits instituted under this Act.

Provisions of Civil Procedure Code to apply in suits under this Act.

**XLI.** In suits under this Act all questions of law and procedure shall be determined by the presiding Judge; but the decision on the facts shall be the decision of the majority of the Delegates before whom the case is tried.

Determination of questions of law and Procedure, and of fact.

**XLII.** An appeal shall lie to the High Court from the decision of any Court established under this Act, whether a Chief Matrimonial Court or District Matrimonial Court, on the ground of the decision being contrary to some law, or usage having the force of law, or of a substantial error or defect in the procedure or investigation of the case which may have produced error or defect in the decision of the case upon the merits, and on no other ground: Provided that such appeal be instituted within three calendar months after the decision appealed from shall have been pronounced.

Appeal to High Court.

**XLIII.** When the time hereby limited for appealing against any decree dissolving a marriage shall have expired and no appeal shall have been presented against such decree, or when any such appeal shall have been dismissed, or when in the result of any appeal any marriage shall be declared to be dissolved, but not sooner, it shall be lawful for the respective parties thereto to marry again, as if the prior marriage had been dissolved by death.

Liberty to parties to marry again.

#### V.—*Of the Children of the Parties.*

**XLIV.** In any suit under this Act for obtaining a judicial separation or a decree of nullity of marriage, or for dissolving a marriage, the Court may from time to time pass such interim orders and make such provision in the final decree as it may deem just and proper, with respect to the custody, maintenance and education of the children under the age of sixteen years, the marriage of whose parents is the subject of such suit, and may,

Custody of children *pendente lite*.



after the final decree, upon application by petition for this purpose, make from time to time all such orders and provisions with respect to the custody, maintenance and education of such children as might have been made by such final decree, or by interim orders in case the suit for obtaining such decree were still pending.

XLV. In any case in which the Court shall pronounce a decree of divorce or judicial separation for adultery of the wife, if it shall be made to appear to the Court that the wife is entitled to any property either in possession or reversion, the Court may order such settlement as it shall think reasonable to be made of such property or any part thereof, for the benefit of the children of the marriage or any of them.

VI.—*Of the Mode of enforcing Penalties under this Act.*

XLVI. All offences under this Act may be tried by any Officer exercising the powers of a Magistrate unless the period of imprisonment to which the offender is liable shall exceed that which such Officer is competent to award under the law for the time being in force in the place which he is employed. When the period of imprisonment provided by this Act exceeds the period that may be awarded by such Officer, the offender shall be committed for trial before the Court of Session.

XLVII. If any offence which by this Act is declared to be punishable with fine, or with fine and imprisonment not exceeding six months, shall be committed by any person within the local limits of the ordinary original Civil jurisdiction of the High Court, such offence shall be punishable upon summary conviction by any Magistrate of Police of the place at which such Court is held.

XLVIII. All fines imposed under the authority of this Act may, in case of non-payment thereof, be levied by distress and sale of the offender's movable property by warrant under the hand of the Officer imposing the fine.

XLIX. In case any such fine shall not be forthwith paid, such Officer may order the offender to be arrested and kept in safe custody until the return can be conveniently made to such warrant of distress, unless the offender shall give security to the satisfaction of such Officer for his appearance at such place and time as shall be appointed for the return of the warrant of distress.

L. If upon the return of the warrant it shall appear that no sufficient distress can be had whereon to levy such fine, and the same shall not be forthwith paid, or in case it shall appear to the satisfaction of such Officer, by the confession of the offender or otherwise, that he has not sufficient movable property whereupon such fine could be levied if a warrant of distress were issued, any such Officer may, by warrant under his hand, commit the offender to prison, for any term not exceeding two calendar months when the amount of fine shall not exceed fifty Rupees, and for any term not exceeding four calendar months when the amount shall not exceed one hundred Rupees, and for any term not exceeding six calendar months in any other case, the commitment to be determinable in each of the cases aforesaid on payment of the amount of fine.

## VII.—*Miscellaneous.*

LI. Subject to the provisions contained or referred to in this Act, the High Court shall make such rules and regulations concerning the practice and procedure of the Parsee Chief and Dis-

Rules of procedure of Parsee Matrimonial Courts to be made by the High Court.

strict Matrimonial Courts in the Presidency or Government in which such High Court shall be established, as it may from time to time consider expedient, and shall have full power from time to time to revoke or alter the same. All such rules, revocations and alterations shall be published in the Official Gazette.\*

LII. The Governor General of India in Council may invest the Chief Executive Officer of any part of British India, under the immediate administration of the Government of India with the powers vested by this Act in a local Government.

LIII. This Act shall commence and take effect on the first day of September 1865, and shall extend to the whole of British India.

SCHEDULE.—( See Section 6. )

Date, and Place of Marriage.	Names of the Husband and Wife.	Condition at the time of Marriage.	Rank or Profession.	Age.	Residence.	Names of the Fathers or Guardians.	Rank or Profession.	Signature of the Officiating Priest.	Signatures of the Witnesses	Signature of Father or guardian when husband or wife is an infant.

WHITLEY STOKES,  
Offg. Asst. Secy. to the Govt. of India,  
Home Dept. (Legislative.)

\* These rules are published in the *Bombay Government Gazette* of 27th September 1866, and are reprinted in this book at the end of this Act.

## JUDICIAL DEPARTMENT.

The following Notification, published in the *Gazette of India*, dated the 9th September last, pages 981 and 982, is republished for general information:—

‘ No. 1720.

With reference to Section 3 of Act XV. of 1865, the following Table of the degrees of consanguinity and affinity within which Marriage is prohibited among the Parsees, is published for general information:—

## TABLE.

*A man shall not marry his*

- 1 Paternal grand-father's mother.
- 2 Paternal grand-mother's mother.
- 3 Maternal grand-father's mother.
- 4 Maternal grand-mother's mother.
- 5 Paternal grand-mother.
- 6 Paternal grand-father's wife.
- 7 Maternal grand-mother.
- 8 Maternal grand-father's wife.
- 9 Mother or step-mother.
- 10 Father's sister or step-sister.
- 11 Mother's sister or step-sister.
- 12 Sister or step-sister.
- 13 Brother's daughter or step-brother's daughter, or any direct lineal descendant of a brother or step-brother.
- 14 Sister's daughter or step-sister's daughter, or any direct lineal descendant of a sister or step-sister.
- 15 Daughter or step-daughter, or any direct lineal descendant of either.
- 16 Son's daughter or step-son's daughter, or any direct lineal descendant of a son or step-son.
- 17 Wife of son or of step-son, or of any direct lineal descendant of a son or step-son.
- 18 Wife of daughter's son or of step-daughter's son, or of any direct lineal descendant of a daughter or step-daughter.

- 19 Mother of daughter's husband.
- 20 Mother of son's wife.
- 21 Mother of wife's paternal grand-father.
- 22 Mother of wife's paternal grand-mother.
- 23 Mother of wife's maternal grand-father.
- 24 Mother of wife's maternal grand-mother.
- 25 Wife's paternal grand-mother.
- 26 Wife's maternal grand-mother.
- 27 Wife's mother or step-mother.
- 28 Wife's father's sister.
- 29 Wife's mother's sister.
- 30 Father's brother's wife.
- 31 Mother's brother's wife.
- 32 Brother's son's wife.
- 33 Sister's son's wife.

*A woman shall not marry her*

- 1 Paternal grand-father's father.
- 2 Paternal grand-mother's father.
- 3 Maternal grand-father's father.
- 4 Maternal grand-mother's father.
- 5 Paternal grand-father.
- 6 Paternal grand-mother's husband.
- 7 Maternal grand-father.
- 8 Maternal grand-mother's husband.
- 9 Father or step-father.
- 10 Father's brother or step-brother.
- 11 Mother's brother or step-brother.
- 12 Brother or step-brother.
- 13 Brother's son or step-brother's son, or any direct lineal descendant of a brother or step-brother.
- 14 Sister's son or step-sister's son, or any direct lineal descendant of a sister or step-sister.
- 15 Son or step-son, or any direct lineal descendant of either.
- 16 Daughter's son or step-daughter's son, or any direct lineal descendant of a daughter or a step-daughter.

- 17 Husband of daughter or of step-daughter, or of any direct lineal descendant of a daughter or step-daughter.
- 18 Husband of son's daughter or of step-son's daughter, or of any direct lineal descendant of a son or step-son.
- 19 Father of daughter's husband.
- 20 Father of son's wife.
- 21 Father of husband's paternal grand-father.
- 22 Father of husband's paternal grand-mother.
- 23 Father of husband's maternal grand-father.
- 24 Father of husband's maternal grand-mother.
- 25 Husband's paternal grand-father.
- 26 Husband's maternal grand-father.
- 27 Husband's father or step-father.
- 28 Brother of husband's father.
- 29 Brother of husband's mother.
- 30 Husband's brother's son, or his direct lineal descendant.
- 31 Husband's sister's son, or his direct lineal descendant.
- 32 Brother's daughter's husband.
- 33 Sister's daughter's husband.

NOTE.—In the above table the words “Brother” and “Sister” denote brother and sister of the whole as well as half-blood. Relationship by step means relationship by marriage.

*By Order of His Excellency the Governor in Council,*

C. GONNE,

Secretary to Government.

*Bombay Castle, 8th January 1866.*

(From the Bombay Government Gazette 27th September 1866.)

---

## RULES AND REGULATIONS

### FOR THE

### PARSEE CHIEF AND DISTRICT MATRIMONIAL COURTS

### IN THE PRESIDENCY OF BOMBAY.

---

1. All proceedings shall be regulated by the provisions of the Code of Civil Procedure, save so far as such provisions may be varied or modified by the following Rules:—

2. In cases when the plaintiff is seeking for a decree of nullity of marriage, the plaint shall state that no collusion or connivance exists between the plaintiff and the other party to the marriage or alleged marriage, and in cases of dissolution of marriage on the grounds of adultery, that no collusion or connivance exists between the plaintiff and the person alleged to have committed adultery.

*(A form of Plaint is given, No. I. in the Schedule.)*

3. The Defendant shall in all cases put in a written statement of his (*or her*) case, and of his or her answer to the material allegations in the plaint, and shall file the same ten days at the least before the day appointed for the hearing of the suit.

*(A form of written statement is given, No. II. in the Schedule.)*

No statement shall be received after such period without special order of the Court; in default, the Court shall be empowered to proceed *ex-parte* on the day appointed for hearing the suit.

4. All plaints, written statements, petitions, and all responsive allegations must be duly verified, and must be duly stamped pursuant to the provisions of Section 39 of Act XV. of 1865, or they will not be received or filed.

5. In cases involving a decree of nullity of marriage, or a decree of judicial separation, or of dissolution of marriage, the defendant shall, in the written statement and answer, state that there is not any collusion or connivance between the defendant and the other party to the marriage.

6. When an answer admitting the fact of a marriage between the parties has been filed, and the husband has appeared in the suit, the wife may proceed to file and *application* for *alimony*, in substance according to the Form III., and a day shall be fixed for hearing such application.

7. After an application for alimony has been filed, a copy thereof shall be served forthwith upon the husband, and within fifteen days after such service he shall file his answer thereto, which shall be subscribed and verified in the manner provided for subscribing and verifying complaints, or in default the Court will proceed *ex-parte*.

8. After the answer of the husband has been filed, the wife may apply to the Court to decree her alimony *pendente Lite*, provided that the wife shall, four days before she so moves the Court, give notice to her husband or to his Agent or Pleader of her intention so to do.

9. The wife, subject to any order as to costs, may, if not satisfied with the husband's answer, apply to have a day fixed for hearing such application, when witnesses may be examined in support of and against such application for alimony.

10. A wife who has obtained a decree of judicial separation in her favour, and has previously filed her application for alimony, may, unless in cases when an appeal to the full Court is interposed, move the Court to decree her permanent alimony; provided that she shall, eight days at least before making any such application, give notice to the husband, his Agent, or to his Pleader, of her intention so to do.

*Dated the first of September 1865.*

(Signed) M. R. SAUSSE.

„ R. COUCH.

„ H. NEWTON.

„ M. R. WESTROPP.

„ H. PENDOCK St. G. TUCKER.

„ A. B. WARDEN.

„ T. CHISHOLM ANSTEY.

„ JANARDUN WASSOODEW.



## FORM OF PLAINT FOR DIVORCE.

---

To,

The JUDGE of the PARSEE CHIEF MATRIMONIAL COURT.

A B

*vs.*

C B (and R S as the case may be).

The day of 18

1. That the Plaintiff was on the  
day of 18 lawfully married  
to C B at

2. That after his said marriage the Plaintiff lived and  
cohabited with his said wife at and at  
and that the Plaintiff and his said  
wife have had issue of their said marriage, three children,  
one son and two daughters (*as the case may be*).

3. That on the of 18  
and other days between that day and the  
said C B Defendant, at  
in the committed adultery with R S.

4. That in and during the months of January, February,  
and March 18 the said C B Defendant, frequently met  
the said R S at  
and on divers such occasions committed adultery with the  
said R S.

5. That there is not any collusion or connivance what-  
ever between the Plaintiff and the said Defendant C B and  
R S, or either of them in respect of this suit.

The Plaintiff therefore prays that your Lordship will  
proceed to decree (*here state the relief sought*) and that  
Plaintiff have further and other relief in the premises  
as to your Lordship may seem meet.

---

## FORM OF ANSWER.

---

IN THE PARSEE CHIEF MATRIMONIAL COURT.

*The* *day of* 18

*A B*

*vs.*

*C B*

1. The Defendant *C B* by *P A* his Pleader, Agent, (*or in person*) saith that she denies that she committed adultery with *R S* as is set forth in the said *Plaint*.

2. The Defendant further saith that on the  
day of 18 and on other days be-  
tween that day and the said *A B*  
the Plaintiff, at committed  
adultery with *X Y*, being a married woman, &c.

*(In like manner the Defendant is to state connivance, condonation, or other matters which may be relied on as a ground for dismissing the Petition.)*

3. The Defendant further saith that she is not colluding or conniving with the Plaintiff that he may obtain a decree in this suit, wherefore this Defendant humbly prays:—

That your Lordships will be pleased to reject the prayer of the said *Plaint* and Decree, &c. &c.

---

## No. III.

## APPLICATION FOR ALIMONY.

To,

The JUDGE of the PARSEE CHIEF MATRIMONIAL COURT.

*C B**vs.**A B**The . . . day of . . . 18 .*

The application of *C B*, Defendant, the lawful wife of *A B* sheweth—

1. That the said Plaintiff *A B* has for many years carried on the business of . . . at . . . and from such business derives the net annual income of Rs.

2. That the said Plaintiff *A B* holds Shares of the . . . Railway Company amounting in value to Rs. . . . and yielding a clear annual dividend to him of Rs.

3. That the said Plaintiff *A B* is possessed of . . . made in his said business of . . . to the value of Rs. . . . (*and so on for any other property movable or immovable the husband may possess*).

The Defendant therefore humbly prays that your Lordship will be pleased to allow her such sum or sums of money by way of alimony *pendente Lite* (or *permanent alimony*) as to your Lordship shall seem meet.

# THE PARSEE CHATTELS REAL ACT.

---

## LEGISLATIVE DEPARTMENT,

FORT WILLIAM, THE 15TH MAY, 1837.

The following Act passed by the Right Hon'ble the Governor General of India in Council, on the 15th May 1837, is hereby promulgated for General information:—

### ACT No. IX. OF 1837.

1. It is hereby enacted, that from the 1st day of June 1837, all immovable property, situate within the Jurisdiction of any of the Courts established by His Majesty's Charter shall, as far as regards the transmission of such property on the death and intestacy of any Parsee having a beneficial interest in the same, or by the last Will of any such Parsee, be taken to be and to have been of the nature of chattels reals and not of freehold.

II. Provided always, that in any suit at Law or in Equity which shall be brought for the recovery of such immovable property as is aforesaid, no advantage shall be taken of any defect of title arising out of the transmission of such property upon the death and intestacy of any Parsee having a beneficial interest in the same or by the last Will of any such Parsee if such transmission took place before the said First day of June 1837, and if such transmission were either according to the Rules which regulate the transmission of freehold property, or else took place with the acquiescence of all persons to whom any interest in that property, would according to the Rules which regulate the transmission of chattels real, have accrued upon the death of such Parsee.

W. H. MACNAGHTEN,

Secretary to the Government of India.

# THE PARSEE SUCCESSION ACT.

ACT No. XXI. OF 1865.

The following Act of the Governor-General of India in Council received the assent of His Excellency the Governor-General on the 10th April 1865, and is hereby promulgated for general information:—

*An Act to define and amend the Law relating to Intestate Succession among the Parsees.*

Whereas it is expedient to define and amend the Law

Preamble. relating to Intestate Succession among the Parsees: It is enacted as follows:—

I. Where a Parsee dies leaving a widow and children, the property of which he shall have died in testate\* shall be divided among the widow and children, so that the share of each son shall be double the share of the widow, and that her share shall be double the share of each daughter.

II. Where a female Parsee dies leaving a widower and children, the property of which she shall have died intestate shall be divided among the widower and such children, so that his share shall be double the share of each of the children.

III. When a Parsee dies leaving children but no widow, the property of which he shall have died intestate shall be divided amongst the children, so that the share of each son shall be four times the share of each daughter.

IV. When a female Parsee dies leaving children but no

---

\* As to what property a deceased Parsee is considered to have died intestate, see section 25 of the Indian Succession Act.

Division of property amongst the children of female Intestate who leaves no widower.

V. If any child of a Parsee intestate shall have died in

Division of pre-deceased child's share of Intestate's property among the widow or widower and issue of such child,

ceased child had died immediately after the Intestate's death.

VI. Where a Parsee dies leaving a widow or widower,

Division of property when the Intestate leaves a widow or widower, but no lineal descendants,

but without leaving any lineal descendants, his or her father and mother, if both are living, or one of them if the other is dead, shall take one moiety of the property, as to which he or she shall have died intestate, and the widow or widower shall take the other moiety. Where both the father and the mother of the Intestate survive him or her, the father's share shall be double the share of the mother. Where neither the father nor the mother of the Intestate survives him or her, the Intestate's relatives on the father's side, in the order specified in the first Schedule hereto annexed, shall take the moiety which the father and the mother would have taken if they had survived the Intestate. The next of kin standing first in the same Schedule shall be preferred to those standing second, the second to the third, and so on in succession, provided that the property shall be so distributed as that each male shall take double the share of each female, standing in the same degree of propinquity. If there be no relatives on the father's side, the Intestate's widow or widower shall take the whole.

VII. When a Parsee dies leaving neither lineal des-

Division of property when the Intestate leaves neither widow nor widower nor lineal descendants,

cendants nor a widow or widower, his or her next of kin, in the order set forth in the second Schedule hereto annexed, shall be entitled to succeed to

the whole of the property as to which he or she shall have died intestate. The next of kin standing first in the same Schedule shall always be preferred to those standing second, the second to the third, and so on in succession, provided that the property shall be so distributed as that each male shall take double the share of each female standing in same degree of propinquity.

VIII. The following portions of the Indian Succession Act 1865, shall not apply to Parsees (that is to say) the whole of Part III, the whole of Part IV. excepting Section twenty-five, the whole of Part V. and Section forty-three.

Exemption of Parsees from certain part of the Indian Succession Act, 1865.

#### THE FIRST SCHEDULE.

(1.) Brothers and sisters, and the children or lineal descendants of such of them as shall have predeceased the Intestate.

(2.) Grandfather and grandmother.

(3.) Grandfather's sons and daughters, and the lineal descendants of such of them as shall have predeceased the Intestate.

(4.) Great-grandfather and great-grandmother.

(5.) Great-grandfather's sons and daughters and the lineal descendants of such of them as shall have predeceased the Intestate.

#### THE SECOND SCHEDULE.

(1.) Father and mother.

(2.) Brothers and sisters \* and the lineal descendants of such of them as shall have predeceased the Intestate.

(3.) Paternal grandfather and paternal grandmother.

(4.) Children of the paternal grandfather, and the lineal descendants of such of them as shall have predeceased the Intestate.

---

\* *Memo. by the Secretary to the Parsee Law Association.*—This is intended for Brothers and Sisters by the father's side. Brothers and Sisters by the mother's side are separately specified in item 7 of this Schedule.

(5.) Paternal grandfather's father and mother.

(6.) Paternal grandfather's father's children, and the lineal descendants of such of them as shall have predeceased the Intestate.

(7.) Brothers and sisters by the mother's side, and the lineal descendants of such of them as shall have predeceased the Intestate.

(8.) Maternal grandfather and maternal grandmother.

(9.) Children of the maternal grandfather, and the lineal descendants of such of them as shall have predeceased the Intestate.

(10.) Son's widow, if she have not re-married at or before the death of the Intestate.

(11.) Brother's widow, if she have not re-married at or before the death Intestate.

(12.) Paternal grandfather's son's widow, if she have not re-married at or before the death of the Intestate.

(13.) Maternal grandfather's son's widow, if she have not re-married at or before the death of the Intestate.

(14.) Widowers of the Intestate's deceased daughters, if they have not re-married at or before the death of the Intestate.

(15.) Maternal grandfather's father and mother.

(16.) Children of the maternal grandfather's father, and the lineal descendants of such of them as shall have predeceased the Intestate.

(17.) Paternal grandmother's father and mother.

(18.) Children of the paternal grandmother's father, and the lineal descendants of such of them as shall have predeceased the Intestate.

WHITLEY STOKES.

Offg. Asst. Secy. to the Govt. of India.

Home Dept. (Legislative.)

---



---

# પારસી લોકોના ધારા

ગુજરાતી તરજુમા તથા સરેહ સાથે.

---

## પારસી લોકોના લગન તથા તલાકનો ધારો.

સને ૧૮૬૫ નો આક્ટ નંબર ૧૫ મો.

હીંદુસ્તાનના ગવરનર જનરલ ઇન કાંબિનસીલનો હેઠલ ટાંકેલો આક્ટ તા. ૭ મી એપ્રેલ સને ૧૮૬૫ ને દીને નામદાર ગવરનર જનરલે ખાહલ રાખ્યો તે સરવે લોકોની જાણને માટે અતરે પ્રસીધ કર્યોછે.

**પારસી લોકોના લગન તથા તલાક બાબેના ધારા મુકરર કરવા તથા સુધારવા બાબદનો આક્ટ, અથવા કાએદો.**

પારસીઓમાં લગન તથા તલાક બાબેનાં ધારા મુકરર કરવા  
ખાલાસો. તથા સુધારવાની જરૂરીઆત વીશે પારસી ટો-  
લાએ અરજ કીધીછે, તેથી તથા તેવા ધા-  
રાને એ ટોલાના રેવાજને મલતા કરવાની અગતછે, માટે હેઠલ લ-  
ખેઆ પ્રમાણેનાં કાએદા બાંધેઆમાં આવેછે તેની વીગત.

**બાબ ૧ લો—પ્રથમ ( નીચમો.)**

૧. આ આક્ટને “ સને ૧૮૬૫ નો પારસીઓના લગન તથા  
કુકું નામ. તલાક બાબેનો આક્ટ ” કહેવો.

૨. આ આક્ટ મધેની હરેક બાબદ અથવા તેની સંગાથે સં-  
બંધ રાખનારી આગલ પાછલની હરેક બી-  
અરથની કલમ. નાથી ઊલટું કાંઈબી લખેલું નહી હોએતો,  
વચન. એક વચનના શબ્દોમાં અનેક વચનનાં

તથા અનેક વચનનાં શબ્દોમાં એક વચનનાં શબ્દો ગણવા.

“પ્રીશટ” અથવા અંધિઆરનો અર્થ એજ પારસીનો ધરમગુરુ,  
 “અંધિઆર.” અને તેમાં દશતુરો તથા મોથેદોનેખી ગણુવા.

“લગન” એટલે જે આ આકટ ચાલુ થવા અગાજી ઇઆ ચાલુ  
 લગન. થવા પછી પારસીઓમાં થાએલાં લગન.

“ખાવંદ” અને “ઝોરત” એટલે જે પારસી ખાવંદ તથા પારસી  
 “ખાવંદ” તથા “ઝોરત.” ઝોરત હેવું શમજવું.

“કલમ.” “કલમ” એટલે જે આ આકટની કલમ.  
 “ચીફ જશટીસ” એ શખ્સમાં વડા જડજ-  
 “ચીફ જશટીસ.” નેખી ગણુવો.

“કોરટ” એટલે જે આ આકટ પ્રમાણે સ્થાપેલી કોરટ અથવા  
 “કોરટ.” અદાલત.

“ખ્રીટીશ ઇંડીઆ” એટલે જે “હીંદુસ્તાનનો રાજકારો”માર વ-  
 “ખ્રીટીશ ઇંડીઆ.” ધારે સારી રીતે ચલાવવા ખાખેનો આકટ”  
 હેવા નામથી નામદાર રાણી વીક્ટોરીઆના  
 રાજના ૨૧) માં તથા ૨૨) માં વરશમાં પસાર થાએલા આંક ૧૦૬  
 વાલા “સ્ટાટયુટ” અથવા પારલામેંટે પસાર કરેલા કાએદાથી જે મુલકો  
 નામદાર રાણીનાં અથવા તેનાં વારસોના સવાધીનમાં હાલ આવેલાંછે  
 અથવા હવે પછી આવે તે મુલકોને સમજવાં.

અને ખ્રીટીશ ઇંડીઆના હરએક ભાગમાં જંહાં આ આકટ અ-  
 “એલાકેદાર સરકાર.” મલમાં આવે તાંહાં “એલાકેદાર સરકાર”  
 એટલે જે જે શખ્સને હીંદુસ્તાનના તેવા  
 ભાગમાં રાજકારોખારી હકુમત ચલાવવાનો અખ્તીઆર મલેલો હો-  
 એ તે શખ્સ, અથવા એવા ભાગ જરે હીંદુસ્તાનના ગવરનર જનર-  
 લ ઇન કાજિનસીલનાં પોતાના ખાશ અમલ તલે હોએ તારે તાંહાં જે  
 શખ્સ વડો રાજકારોખારી અમલદાર હોએ તે, અથવા આ આકટ-  
 થી એલાકેદાર સરકારને આપેલી સત્તા ચલાવવાનો; ઊપલા અમલ-  
 દારને જરે અખ્તીઆર હોએ તારે તે અમલદાર સમજવો.

“હાઈકોરટ” એટલે જે તેવા ભાગ ખાતેની અપીલની સંજીવી  
“હાઈકોરટ.” વડી દીવાની અદાલત સમજવી.

## આખ ૨ જો-પારસી લોકોનાં પોતપોતાનાં લગન વીશે.

૩. આ આકટ ચાલુ થવા પછી (પારસીલોકોનાં પોતપોતા વચ્ચેનાં)  
પારસી લગનો ઉશતવાર ગણુ- કોઈપણ લગન ઊશતવાર અથવા દરોશત  
ના માટે જરૂરીએતની શરતો. ગણુવાં નહીં, કે જે માહેલાં લગન કરનારાં-  
એ એક એક તરફ લોહીની અથવા ખેશીપણાંની એવી કોઈખી સ-  
ગાઈ ધરાવતાં હોએ કે જે સગાઈ અથવા ખેશીપણામાં લગન કરવા  
વીશે હીંદુસ્તાનના ગવરનર જનરલ ઇન કાબિનસીલે ધટતી ચોકસી  
કીધા પછી મનાઈ કીધી હોએ અને તેનો કોઠો ઇંડીઆના “ગેજટ”  
મધે છપાવી પ્રગટ કલ્યો હોએ; તથા તે લગન હરએક પારસી  
અંધેઆરૂ પાસે “આસીરવાદ” નામનાં પારસીઓના રીવાજ અથવા  
કીઆ તે કીરીઆ કરનારા અંધેઆરૂ ઊપરાંત ખીજ બે પારસી  
શાખશીઓની હજુર કરાવી નહીં હોએ, તો તે લગન ઊશતવાર ગ-  
ણુવાં નહીં; તથા હરએક પારસી (મરદ અથવા ઝોરત) જણે એકવીસ  
વરસની ઊમર પુરી કીધી નહીં હોએ તેનાં લગન કરવા સાંઠું તેનાં  
અથવા તેણીના આપ અથવા વાલીની રજ પ્રથમ લીધા વીનાં લગન  
કીધાં હોએ તો તે લગન દુરશત અથવા ઊશતવાર ગણુવાં નહીં.

(શરેહ).—આ અગતની તથા મુખ્ય કલમ મુજબ પારસીઓ વચ્ચે એક  
ખીજમાં થતાં હરએક લગન વીશે હેવું કરમાવેલુંછે કે નીચે ટાંકેલા કરાર અથવા શ-  
રત મુજબ જે લગન થાએ તે શીવાએ ખીજ કોઈ લગનને ઉશતવાર અથવા દરોશ-  
ત ગણુવાં નહીં. તે શરત અથવા કરારની વીગત—

૧. પારસી લોકોનાં રેવાજ પ્રમાણે જે જે સગાઈમાં એક ખીજ સંગાથે પ-  
રણુવાની મનાઈછે, તે સગાઈઓમાં લગન કરવાં નહીં. એ સગાઈની  
ટીપ આએ આકટની પછવાડે છાપી પ્રગટ કીધીછે તે જુવો.
૨. આસીરવાદની ક્રિઆથી તે લગનની ક્રિઆ કરાવવી.
૩. તે ક્રિઆ અંધેઆરૂ ઇઆને દશતુર અથવા મોખેદ પાસેજ કરાવવી.  
એક અંધેઆરૂ એ ક્રિઆ કરે તો તે પણ પરાછે.
૪. તે ક્રિઆ બે પારસી શાખશીઓની હજુર કરવી.

૫. જો પરણતા છોકરા અથવા છોકરીની ઉંમર ૨૧ ) વરસથી ઓછી હોય તો તેહેનાં પાપ અથવા વાલીની રજા લેવી.

પારસી પારસીઓ વચે એકબીજામાં જે લગન થાય તે ઉપલી સરતો પ્રમાણે થાયે તોજ તે લગન ઉશતવાર, દરેશત અથવા હુકદાર ગણાયે અને એ માહેલી એક ધંઆ વધારે શરતોને પડતી મેલીને પાક્રાની શરતો પ્રમાણે લગન કીધાં હોયે તો તે લગન ઉશતવાર ગણાયે નહી.

૪. આ આક્ટ ચાલુ થવા પછી કાઠબી પારસી (મરદે અથવા

તલાક લીધા વીના પેહેલી  
ઓરત અથવા ખાવંદની હુદ-  
આતીમાં ખીજ વાર ચાએલા  
લગન હરાંગ.

ઓરતે) પોતાની ઓરત અથવા ખાવંદની હુદઆતીમાં, આગલ ચાલતાં ઠરાવ્યુંછે તે પ્રમાણે કોરટનાં હુકમથી કાએદાશર તલાક લીધા વીના કાઠબી લગન કરવાં નહી; અને આ કલમથી ઊલટી રીતે કરેલાં હરએક લગન રદ પાતલછે.

૫. હરએક પારસી (મરદ અથવા ઓરત)જે આ આક્ટ અમલમાં

ખીજ ઓરત અથવા ખીજે  
ખાવંદ કરવાની સજા.

આવ્યા પછી પોતાની ઓરત અથવા ખાવંદની હુદઆતીમાં, તે ઓરત અથવા ખાવંદથી કાએદાસર તલાક મેલવ્યા વગર લગન કરશે, તે પારસી (મરદ અથવા ઓરત) “ઇંડીયન પીનલકોડ” (ધંઆને હીંદુસ્થાનના ફ્રેન્દારી ધારા) ની ચારશો ને ચોરાંણુ તથા ચારશો ને પંચાંણુમી કલમ મધે, ખાવંદ અથવા ઓરતની હુદઆતીમાં ફરીથી પરણવાનાં અપરાધને માટે જે શીખસા ઠરાવીછે, તે શીખસાને લાએક થશે.

(શરેહ).—એક ખાવંદ પોતાની ઓરતની હુદઆતીમાં અથવા એક ઓરત પોતાનાં ખાવંદની હુદઆતીમાં ખીજવાર પરણવા ચાહેતા આએ કાએદાનાં ચોથા પાપમાં ઠરવેલા સખચો ઉપરથી તલાક લેવાની કોરટમાં ફરીઆદી માંડી તથા તલાક લઈને પછી તેનાથી ફરીથી લગન થાયે. પણ એ રીતે કાએદાશર તલાક મેલવ્યા વગર અગરજે કાઠબી પારસી મરદ અથવા ઓરત ખીજવાર લગન કરેતો તે મરદ અથવા ઓરત “પીનલકોડ” ની ૪૯૪ તથા ૪૯૫ મી કલમ મુજબ તકશીરવાર થાયે અને દંડ તથા સાત વરસ સુધી બંદીખાનાની સજાને લાએક થાયે, અને જે જરતોશતી મરદ ધંઆ ઓરત પોતાનાં પેહેલીવાર થાએલા લગન છુપાવીને પોતાનાં ખાવંદ અથવા ઓરતની હુદઆતીમાં તલાક લીધા વીનાં ખીજવાર લગન કરશે તે ધણી દંડ તથા દશ વરસ સુધી કેદની શજાને લાએક થશે.

૬. આ આક્ટ ચાલુ થવા પછી દરએક લગન થાયે તારે તે

લગનની સરટીફીકેટ તથા નોંધ.

લગનની કીઆ થઈ રહેવા પછી કીઆ કરનાર અંધેઆરુએ આ આક્ટ સાથે આપેલા “શીડીયુલ” માહેલા ફારમ પ્રમાંણે લગનની “સરટીફીકેટ” તુરત આપવી. તે સરટીફીકેટ ઉપર મજકુર અંધેઆરુએ તથા લગન કરનાર ધણી ધણીઆણીએ અથવા જે તેવો મધેથી જ કોઇએ એકવીસ વરસની ઊમર પુરી કીધી નહી હોએતો તેહેનાં મા બાપ અથવા વાલીઓએ તથા લગનને વખતે હાજર રહેલા બે શાખસીઓએ શહી કરવી; અને તાર પછી ખાવંદની પાશેથી લગનની ફી અથવા દશ-તુરીનાં બે રૂપીઆ લઇને તે દશતુરીની સાથે મજકુર અંધેઆરુએ ઉપલી સરટીફીકેટને જ જગોએ લગન થયાં હોએ તે જગોનાં રેજીસ્ટરાર ઉપર નોંધવા સારૂ મોકલવી. રેજીસ્ટરારે તે સરટીફીકેટ તથા ફી લઇને એ કાંમને માટે એક નોંધની ચોપડી, જ તેણે રાખવી જોઇએ, તેમાં તે સરટીફીકેટ નોંધવી, તથા તે ફી પોતાની પાશે રાખવાનો રેજીસ્ટરારને હક છે.

(શરેહ).—ઉપલી કલમમાં લગનોની સરટીફીકેટ આપવા તથા તે સરટીફીકેટ ઉપર સહી કરાવીને રેજીસ્ટરારને તાંહાં નોંધાવવા ફરમાવ્યું છે. હેમાં જે જે ખાના ઓ લખીછે તે વીશે એટલું જ જણાવવાની અગતછે કે એ પ્રમાંણે લગન નોંધવવાની ફરજ ઉપથી કલમમાં લગનની કીઆ કરનાર મોખેદને માથે નાખીછે. તે મુજબ લગનની કીઆ કરનાર મોખેદે લગન કીધા પછી તુરત કરવું અને લગન થયા પછી સરટીફીકેટ ખનાવવા અથવા તે ઉપર સહી લેવા અથવા તેને નોંધાવવામાં કસી ઊલ કરવી નહી. અગરજો એ બાબદમાં દરેક અંધેઆરુ ગફલત કરે અને લગનની સરટીફીકેટ કાએદા મુજબ તદ્દઆર કરીને રેજીસ્ટરારને તાંહાં નહી નોંધાવે તો ૧૦ મી કલમથી તે અંધેઆરુ તરણ મહીનાં શુધી કેદ અથવા રૂ ૧૦૦) સુધી દંડની સજાને લાએક થાએ.

૭. આ આક્ટની મુતલબોને માટે એક રેજીસ્ટરારને ઠરાવવો.

રેજીસ્ટરારની નેમણુક.

જે ધણી ૧૮૬૪ ના ૧૬ માં (ઇઆને ખત પ-તરો નોંધવા બાબેનાં) આક્ટ પ્રમાંણે રેજીસ્ટરાર ઠરેલો હોએ તેહેને (અથવા ખીજ હરેક ધણીને) ઠેરવવો. હા-ઈકારટનાં શીરશતાનાં અસલ દીવાની એલાકાની હદમાં રેજીસ્ટરારની નેમણુક તે કોરટનાં ચીફ જજથીસે કરવી, તથા તે હદની બાહેર એલાકેદાર સરકારે નેમણુક કરવી. હેવી રીતે ઠરેલા દરએક રેજીસ્ટ-

સારને તેને ઠરાવનાર ચીફ જશટીશ અથવા એલાકેદાર સરકાર ખર-  
તરફ કરી શકે.

(શરેહ).—“હાઇકોર્ટનો શીરસતાનો અસલ દીવાંની એલાકો” એ રાખે.  
જ્યાં જ્યાં આવેલા છે ત્યાં ત્યાં આગલી શુપરીમ કોર્ટનો એલાકો રાખવો.

૮. છઠી કલમમાં જણાવેલી લગનની નોંધની ચોપડી સરવે વા-  
જખી વખતે લોકોને જોવા દેવા શાંડુ ખુલ્લી  
રાખવી અને તે નોંધ માહેથી રેજીસ્ટરારની  
શહી સાથેનો ધનિતેખાખ હરેક રાખસ માંગેતો રેજીસ્ટરારે તેહેવા દર  
એક ધનિતેખાખને માંગનાર પાસેથી રૂપીઆ બેની ફી લધને તે આ-  
પવો. હેવી દરએક નોંધને તે માહે લખી જણાવેલી ખાખદોની સચા-  
ધનાં પુરાવા લેખે ગણવી.

૯. હરએક અંધેઆરૂ જાંણીખુજને તથા પોતાની રાજી ખુશી-  
થી ચોથી કલમથી જલટી રીતે તથા એ કલમ  
તોડીને હરએક લગનની કીરીઆ કરેતો તે  
અંધેઆરૂ જાપર એ તકશીર સાથેત થવાથી તેને છ મહીના સુધીના  
સાદી રીતે કેદખાનાંની અથવા ખશો રૂપીઆ શુધીના દંડની અથવા  
એ બેહુ શીખશા થાયે.

(શરેહ).—ઈઆને હરેક જરતોશતીની ઓરત અથવા ખાવંદ હઈઆતછે  
અને તેહેને કોર્ટથી તલાક મલી નથી હેવું જાણીઆ છતાં જે અંધેઆરૂ ખીજવાર  
લગન કરનારનાં લગનની કીરીઆ કરશે તેને ઉપલી શીખસા મલશે.

૧૦. હરએક અંધેઆરૂ છઠી કલમમાં જણાવેલી પોતાને લગતી  
ફરજે માહેલી હરએક ફરજ ખજવવામાં જે  
ગફલત કરેતો એ ખાનાં પુરવાર થવાથી એવી  
દરએક ગફલતના અપરાધને માટે તે ત્રણ  
મહીનાં શુધીનાં શાદાં કેદખાનાંની અથવા એકશો રૂપીઆ શુધીના  
દંડની અથવા એ બેહુ શીખશાને લાએક થાયે.

(શરેહ).—જુવો ઉપલી કલમ ૬ થી.

૧૧. ખીજ જે જે ધણીને મજકુર શરટીફીકેટ જાપર શહી

સરટીફિકેટ ઉપર શહી તથા  
શાખ નહી કરવાની શીખશા.

અથવા શાખ કરવા માંટે છઠી કલમમાં ફર-  
માવેલું છે, તે ધણી જે બંણીબુજીને તેમ નહી  
કરે અથવા તેમ કરવામાં ગફલત કરેતો એ તકશીર પુરવાર થવાથી  
તેહેવા દરએક અપરાધને માટે એકશો રૂપીઆ શુધીનાં દંડની શીખ-  
શાને લાએક થાએ.

૧૨. હરએક શખસ હેવી કોઈલગનની સરટીફિકેટ ખનાવે અથવા  
તે ઊપર સહી કરે અથવા શાખ કરે, કે જે સર  
ટીફિકેટમાં ખોટી ખીનાં લખેલી હોય, તથા જે  
ખીનાં ખોટી છે હેવું તે બંણતો અથવા માનતો હોએ, અથવા જે ખીનાં  
ખરી છે હેવું તે બણીયા વગર તે ઊપર શહી કરે તો તે ધણી “ ઇંડીઅન  
પીનલકોડ ” (ઇઆને હીંદુસ્તાનના ફ્રેજદારી ધારા) માં બણાવેલા ખોટા  
દશતાવેજ ખનાવવાનો તકશીરવાર થયો એમ ગણવું, અને તેનાં ઊ-  
પર તે તકશીર શાખેત થવાથી મજકુર ધારાની ચારસો ને છાશટમી  
કલમમાં ફરમાવેલી શીખશાને તે લાએક થાએ.

(શરેહ).—જે સખસ લગનની હરેક ખોટી સરટીફિકેટ ખનાવે અથવા જે સરટી-  
ફિકેટમાં કોઈખી ખોટી હકીકત લખેલી હોએ તેનું ખોટાં બણીયા છતાં તે ઉપર  
હરેક શખસ સહી અથવા શાખ કરે તે ખોટા દશતાવેજ ખનાવવાની તકશીર-  
માં આવે અને તેનાં ઉપર એ તકશીર શાખેત થવાથી “ પીનલકોડ ” ની ૪૯૬ મી  
કલમમાં ફરમાવ્યા મુજબ સાત વરસ શુધીની શખત મજુરી સાથે કેદ તથા  
દંડની સજાને લાએક થાએ.

૧૩. હરએક રેજીસ્ટરાર છઠી કલમમાં ફરમાવ્યા પ્રમાણે મ-  
જકુર સરટીફિકેટને નહી નોધે તો તેને એક વ-  
રસ શુધીનાં સાદાં કેદખાનાંની અથવા એક હ-  
જર રૂપીઆ શુધીનાં દંડની અથવા એ બેહુ શીખશા કરવી.

૧૪. હરએક શખસ મજકુર નોધને કોઈખી રીતે છુપાવે, અથ-  
વા તેનો નાશ કરે, અથવા દગાખાજીથી ઇઆ  
તરકટથી તેમાં કોઈખી ફેરફાર કરે, તો ઇંડીઅ-  
ન પીનલકોડ (ઇઆને હીંદુસ્તાનના ફ્રેજદારી  
ધારા) માં જે બે જાતની કેદની શીખશા ફરમાવી છે તેમાંની હરેક

નોંધ છુપાવવા, અથવા ના-  
શ કરવા, અથવા ફેરવવાની  
શીખશા.



જાતની એ વરશ શુધીની શીખશાને તે શખશ લાએક થાએ તથા અગ-  
રએ હરેક રેજીશટરાર પોતે હેવી તકશીર કરેતો તે પાંચ વરશની મુ-  
દત શુધીની શીખશાને તથા તે ઊપરાંત રૂપીઆ પાંચશો શુધીનાં  
દંડને લાએક થાએ.

**ખાખ ૩ જો—“ પારસી માટરીમોનીઅલ કોરટ ” ( ઈઆને  
પારસી લોકોનાં લગન ખાખે ઘાંડણુ કરનારી કોરટ ) વીશે.**

૧૫. આ આકટ પ્રમાંણે મુકદમાંઓ સાંભલવા માટે કલકતા,  
મધરાજ, અને મુંબઈ ઇલાકાનાં દરએક મુખી-  
આ આકટ પ્રમાંણે ખાશ મધરાજ, અને મુંબઈ ઇલાકાનાં દરએક મુખી-  
કોરટની સ્થાપણુ. અ શેહેરમાં તથા જુદી જુદી ઇલાકિદાર સરકા-  
રાનાં ઇલાકામાં ખીજાં જે શેહેરોમાં તે સરકાર દુરશત વીચારે તાંહાં  
એક ખાસ કોરટ સ્થાપવી.

૧૬. હરએક પ્રેશીડેનશીનાં મુખીઅ શેહેરમાં એ પ્રમાંણે સ્થા-  
પેલી કોરટ જે શેહેરમાં હોએ તે શેહેરનાં નાંમ  
પ્રમાંણે તેને કલકતા, મધરાજ અથવા મુંબ-  
ઈની “ પારસી ચીફ માટરીમોનીઅલ કોરટ ” એવું નાંમ આપવું. હાઈ  
કોરટના શીરશતાના અસલ દીવાંની ઇલાકાની જે હદ હોએ તેજ હદ-  
ને તે શેહેરની “ પારસી ચીફ માટરીમોનીઅલ કોરટ ” ની હદ ગણુ-  
વી. હાઈ કોરટના ચીફ જશટીશ પોતે અથવા તેજ કોરટના જે કોઈ  
જડજને ચીફ જશટીશ વખતે વખત ઠરાવે તે જડજે એ “ માટરી-  
મોનીઅલ કોરટ ” ના જડજનો હોયો ચલાવવો; અને આ આકટ  
પ્રમાંણે મુકદમાંઓની તપાસમાં તેને અગીઆર “ ડેલીગેટસ ” ( ઈઆ-  
ને પરતીનીધી ) ની મદદ આપવી.

( શરેહ )—એ અગીઆર ડેલીગેટસ એક “ જુરી ” ની માફક કામ કરે.

૧૭. એજ પ્રમાંણે દરએક ઇલાકાના મુખીઅ શેહેરો સીવાએ  
ખીજા હરએક જગામાં સ્થાપેલી એવી કોરટ-  
પારસી ડીસટરીકટ માટરી-  
મોનીઅલ કોરટ. ને તે જગાની “ પારસી ડીસટરીકટ માટરી મો-  
નીઅલ કોરટ ” એવું નાંમ આપવું. હેઠલ ટાંકેલી કલમમાં જે જે બંદો-

પશત કીધાછે તે મુજબ જે જીલ્લામાં તે કોર્ટ ભરી હોય તે જીલ્લાની જે હદ હોય તેજ હદને તે જીલ્લાની એ કોર્ટના ઇલાકાની હદ ગણવી. તે જગોનાં અસલ દીવાની ઇલાકાની મુખીઅ કોર્ટના જડ-જે એ માટરીમોનીઅલ કોર્ટના જડજનો હોયો ચલાવવો તથા આ આકટ પ્રમાંણેનાં મુકદમાઓની તપાસમાં તેને સાત “ડેલીગેટસ” ની મદદ આપવી.

૧૮. હરએક “પારસી ડીસટરીકટ માટરીમોનીઅલ કોર્ટ” નાં ઇલાકાની તે ઠેકાણાંની હદમાં વખતે વખત ફેરફાર કરવાનો તથા પોતાના અમલ તલેનાં ખીજ જીલ્લાઓને તે હદમાં દાખલ કરવાનો ઇલાકેદાર સરકારને અખતીઆર છે શહી.

૧૯. જે કોઇ જીલ્લામાં પારસી રહેવાસીઓની જુજ વસતી હોવાને લીધે તે જીલ્લાને “ડીસટરીકટ માટરીમોનીઅલ કોર્ટ” નાં ઇલાકાની હદમાં ગણવાનું તે ઇલાકેદાર સરકારને મુનાશેખ નહીલાગેતા તે જીલ્લાને એવે ઠેકાણેની સરકારની સરહદમાં જાંહાં “પારસી ચીફ માટરીમોનીઅલ કોર્ટ” હોયે તે કોર્ટના ઇલાકાની હદમાં દાખલ કરવો.

(શરહ)—આએ કલમની સરત પ્રમાંણે થાણા, કલેઆણી, અને હેવાજ ખીજ મુકામોનાં રહેવાસી પારસીઓનાં લગન તથા તલાક સંબંધી મુકદમાનાં ફેસલા મુબઈની “પારસી ચીફ માટરીમોનીઅલ કોર્ટ” મધે થાઈ શકે.

૨૦. આ આકટ પ્રમાંણે સ્થાપેલી દરએક કોર્ટને માટે એક મોહોર ખનાવવી; તથા તેવી કોર્ટના સધલા હુકમનામાં અને હુકમો ઊપર તથા હુકમનામાની અને હુકમોની નકલો ઊપર તે મોહોર કરવી, અને તે કોર્ટ મધે ખીરાજનાર જડજના કપજમાં તે મોહોર રાખવી.

૨૧. ઇલાકેદાર સરકારે પોતપોતાના તાખા હેઠલનાં ઇલાકાના “ડેલીગેટસ” ની નમણક. મુખીઅ શેહેરો તથા જીલ્લાઓમાં આ આકટ

પ્રમાંણે ઊભા થતા મુકદમાઓનો ફેસલો કરવામાં મદદ આપવા શાહું “ડેલીગેટસ” મુકરર કરવા. એ પ્રમાંણે મુકરર કરેલા શખસો પારસી હોવા જોઈએ, તેઓના નામોને સરકારી ગેજેટમાં છાપી જાહેર કરવાં, તથા તેઓની શંખીઆ હરેક હાઈકોર્ટના શીરસતાના અસલ દીવાની અમલની હદમાં તીસથી વધારે રાખવી નહી, તથા તે હદની બાહેરનાં જીલ્લાઓમાં વીસથી વધારે રાખવી નહી.

(શરૈહ).—આગલા વખતમાં પારસી લોકોનાં લગન અને તલાકને લગતા ધરગતુ મુકદમાંઓનો ધનસાફ પારસીની પંચાએતના અકાબરો કરતા હતા. હમણાં સરકારે એ સત્તા પંચાએતને આપવાને મુનાશેખ જાણીયું નથી, તોપણ પારસીઓની સંસારી હાલત તથા તેઓનાં રેવાજોની માહિતગારી ધરાવનારા અહરથોની ધનસાફનાં કામમાં મદદ લેવા સાફ શરકારે આએ આક્ટની શોલમી તથા શતરમી કલમમાં હેવો બંદોબશત કીધોછે કે કોર્ટમાં પારસીઓનાં લગન અને તલાક સંબંધી મુકદમાંઓ આવે ત્યારે તે મુકદમાંની તપાસમાં જડજને મદદ કરવા સાફ પારસી અહરથોને ચુંડી કાહાડીને બોલવવા, કે જે અહરથો જડજની સાથે બેસીને ધનસાફનાં કામમાં મદદ કરે; તેઓને “પારસી ડેલીગેટસ” હેતું નામ આપવામાં આવ્યુંછે તથા તેઓની નેમાયુક સરકારી ગેજેટમાં છપાવી પ્રગટ કરવાની સત્તા સરકારને આપ્યામાં આવીછે.

૨૨. હરેક ડેલીગેટને તેની જાંદગી શુધી મુકરર કરવો, પણ જરે નવા ડેલીગેટસ ઠરાવવાના એક ડેલીગેટ મરણ પામે અથવા પોતાનો હો-અખતીઆર. ધો છોડવા માંગે, અથવા કાંમ ચલાવવાને ના પાડે અથવા અશકત ઇઆ નાલાએક થાએ અથવા “ઇંડીઅન પીન-લકોડ” (ઇઆને હીંદુસ્તાનના ફૈજદારી ધારા) પ્રમાંણે ઇઆ તે વખતે ચાલતા બીજા હરએક ધારા પ્રમાંણે હરેક ગુનાહને માટે તે તક-શીરવાર ઠરે, તેહેવી દરએક વેલાએ તેની બદલીએ ઇલાકિદાર સરકાર હરએક બીજે શખસ જે પારસી હોએ તેને ડેલીગેટ મુકરર કરે શહી, અને એ પ્રમાંણે મુકરર કરેલા શખસનું નામ સરકારી ગેજેટમાં છપાવી પ્રગટ કરે શહી.

૨૩. આ આક્ટ પ્રમાંણે ઠરાવેલા સઘલા ડેલીગેટસને “ઇંડીઅન પીન-લકોડ” (અથવા હીંદુસ્તાનના ફૈજદારી ધારા) ડેલીગેટસને સરકારી નોકર માં કરેલા અરથ પ્રમાંણે સરકારી નોકર ગણવો.

(શરેહ).—મજબૂર “પીનલકાડ” માં સરકારી નોકરો અથવા હોષિદારો ખાસ ફટલાએક ખંદોખસ્ત ક્રીધાછે. સરકારી નોકરોએ શી રીતે વરતવું, તથા કુલેવી ચાલ ચલાવવી, તે ખાસે એ ધારામાં ફટલીક કલમો ઠરાવીછે, જેમાં તેઓને માથે ફટલોએક જેખમ નાખ્યોછે, તથા તેથી ઉલટા ચાલવાની સજા પણ એજ કાએદા મધે વીસતા-રીને લખીછે. જેમકે સરકારી નોકરોએ લાંચ રૂશવત લેવી નહી, તેઓએ ભેટ સોગાત લેવી નહી, તેઓએ લાગવગવાલાને આધીન થવું નહી, એવા નીચમ પીનલકાડમાં ઠરાવ્યાછે. હવે પારસી લોકોનાં ધારાની ઉપલી કલમમાં લખ્યું છે કે ઉલીગેટસને “પીનલકાડ” પ્રમાણે સરકારી નોકર ગણવા તેની મુલ મતલબ એટલીજ છે કે ઉપલા સધલા નીચમો ઉલીગેટસ ઉપર લાગુ પાડવા તથા તેઓએ ખીજ સરકારી નોકરોની મીસાલે મજબૂર નીચમોને તાપે થવું. અગરજે ઉલીગેટસ વીશે આવી રીતે ખંદોખસ્ત ક્રીધા નહી હતે, તો તેઓ જે લાંચ રૂશવત લીએ ઇઆ ધારાથી ખીજ કાઢખી ઉલટી ચાલ ચલાવેતો તેઓને ખરાખર પુછી શકાતે નહી; પણ પીનલકાડ પ્રમાણે તેઓને સરકારી નોકર ગણ્યા પછી તેઓને પુછી સકાય તથા કાયદાસર ચાલવાની ફરજ પાડી સકાય અને તે પ્રમાણે નહી ચાલેતો તેઓને સજા થાએ.

૨૪. ઇલાકેદાર સરકારે એકવીશમી કલમ પ્રમાણે મુકદ્દર કરેલા ઉલીગેટસ મધેથી સોલમી તથા સતરમી

૨૧ મી કલમ પ્રમાણે જે ઉલીગેટસ કરેલા હોએ તેઓ-માંથી ૧૬ મી તથા ૧૭ મી કલમ પ્રમાણે કામ કરવા સારું જડજે સુંટી કાઢાડવા.

કલમ પ્રમાણે, આ આક્ટ સંબંધી મુકદ્દમાઓનો ફેસલો કરવામાં મદદ આપવા શાસ્ત્ર વારા ફરતી સુંટી કાઢાડવાનો અખતીઆર

ઇનસાફની કુરશી ઉપર ખીરાજનાર જડજને છે.

૨૫. જે જે આડવોકેટ (એટલે જે ખારીસટરો) વકીલોં તથા ધારા

માટરીઓનીઅલ કોર્ટમાં ધંધા ચલાવનારાઓ.

જાણનારા આટરનીઓને હાઈકોર્ટમાં મુકદ્દમાં ચલાવવાનો હક મલેલો-હોએ તેઓને

સર્વેને આ આક્ટ પ્રમાણે સ્થાપેલી હરએક કોર્ટમાં મુકદ્દમાં ચલાવવાનો હક છે, તથા જે વકીલોને જીલ્લાની કોર્ટમાં મુકદ્દમા ચલાવવાનો હક મલેલો હોએ તેઓને આ આક્ટ પ્રમાણે સ્થાપેલી હરએક “ડીસટ્રિક્ટ મ્યાટ્રિબોનીઅલ કોર્ટ” માં મુકદ્દમા ચલાવવાનો હક છે.

(શરેહ).—આએ કલમ મુજબ વકીલો, તેમજ “પલીડરો” ને મુકદ્દમા ચલાવવાનો હક આપવામાં આવ્યોછે.

૨૬. આ આક્ટ પ્રમાણે જે જે ફરીઆદીઓ માંડવામાં આવે

કહી કારટમાં મુકદમા રજુ કરવા.

પ્રતીવાદી બ્રીટીશ ઇન્ડી આપી બાહર હોએ તારે.

તે ફરીઆદી માંડતી વખતે જ કારટના ઇલા-  
કાની હદમાં પ્રતીવાદી રહેતો હોયે તે કારટમાં  
તે ફરીઆદી માંડવી, અગર જો તે વખતે પ્ર-  
તીવાદી બ્રીટીશ ઇન્ડીઆનો મુલક છોડીને  
બાહર ગયો હોએ, તો જ જગોએ વાદી તથા પ્રતીવાદી બંધે છેલી  
વાર વસતાં હતાં તે જગોની કારટમાં ફરીઆદી માંડવી.

(શરેહ).—અ. અને બ. વચ્ચે લગન સંબંધી કાંઈ તરો ઉઠયો અને તે  
તંટાને લીધે બ. ના ઉપર અ. ફરીઆદી માંડવા નીકળ્યો છે. અ. અને બ.  
આ બંધે જણુ પહેલા મુબઈમાં વસતાં હતાં, પણ જારે અ. ફરીઆદી કરવા  
નીકળ્યો ત્યારે બ. શુરત ખાતે વસે છે, એ પ્રસંગે ઉપલી કલમ પ્રમાણે અ. એ  
મુબઈમાં નહી પણ સુરતની કારટમાં બ. ઉપર ફરીઆદી માંડવી, કેમકે અ. પોતે  
જોકે મુબઈનો રહેવાસી છે, તો પણ ઉપલી કલમ પ્રમાણે ફરીઆદી માંડતી વખતે બ.  
અથવા પ્રતીવાદી જ્યાં રહેતો અથવા રહેતો હોએ ત્યાં ફરી આદી માંડવી જો-  
ઈએ. પણ અગરજો બ. ઇંગરેજ સરકારની અધ છોડીને ખીજ પારકા રાજમાં  
ગયો હોએ તો મુબઈમાં ફરીઆદી માંડવી.

### બાબ ૪ થો—લગન સંબંધી મુકદમાંઆ વીશે.

(ક) લગન રદ ખાતલ ગણવાનાં હુકમનામાં બાબે.

૨૭. અગરજો એક પારસી ( ખાવંદ અથવા ઓરત ) તેના અ-  
ધીવાનાપણાં અથવા હુમશના થવા તેણીના લગનને વખતે દીવાનો અથવા  
ધેલાપણાની બાબદમાં. દીવાની હોએ અથવા જથુક ઘેલો અથવા  
ઘેલી હોએ તો તેની ઓરત અથવા તેણીના ખાવંદની ફરીઆદ ઉપરથી  
તથા તે દીવાનાપણું અથવા ઘેલાપણું લગનના વખતથી હતું અને  
હમણાખી જરી છે હેવું પુરવાર થવાથી તે લગન રદખાતલ ગણાઈ  
શકે. પણ હેવું ઠરાવ્યું છે કે અગર જો લગન કરવાની વખતે વાદી  
જણુતો ઇઆ જણુતી હોએ કે પ્રતીવાદી દીવાનો અથવા દીવાની છે  
અથવા જથુકનો ઘેલો ઇઆ ઘેલી છે તો પછી તેનાથી આ કલમ  
પ્રમાણે ફરીઆદી થઈ શકે નહી.

(શરેહ).—ઉપલી કલમનો સાર એટલોજ છે કે જણુપુછને જો એક ઘેલામાણુસ

સાથે લગન કીધાં હોએતો પછી તે લગન રદ થાએ નહી, તેમજ વળી સારી હાલત-માં પરણ્યા પછી જે બેમાંથી હરેકે શખસને ઘેલાપણું થાએતો તેથી તે લગન રદઆતેલ થાએ નહી. પણ લગન રદ કરવાની ફરીઆદી ક્યારે થાલે કે જ્યારે નીચે જણાવ્યા મુજબ જે ચીજ પુરવાર થાએ, તેમાં એક એકે લગન કરતી વખતેથીજ તે આદમીઘેલું હતું અને લગન કીધા પછી ઘેલું થાયું નથી, તથા બીજું એજે લગન કરતી વખતે તે ઘેલાં પણાં વીશે શામણી પાળુ વાળાં અનજાણા હતાં. જાણી જોઈને ઘેલાં માણસ સાથે લગન કીધાં હોએતો પછી તે લગનનો ગાંઠ દુટતો નથી.

૨૮. હરએક જોડું જમાં કુદરતી કારણોને લીધે અરસપરસ સોહોખત (અથવા સંગ) બની નહી સકયો હોએતો જે માંહેના એકબી જણની ફરીઆદ ઉપરથી તે લગન રદઆતેલ થઈ સકે.

બદનની ખાંખીને લીધે જો-  
હાંના સંગ બની નહી શકેતો  
હોએ, તે બાબદમાં.

(શરેહ).—આએ કલમની મતલબ એવીછે કે લગન કીધા પછી અગરજે મા-લમ પડયું કે ખાવંદ મરદપણમાં નથી, અથવા બાએડી સ્ત્રીપણમાં નથી પણ તો તે વીશેની કારટમાં પુરવારી થાયાથી તે લગન રદઆતેલ ગણાઈ સકાએ. પણ લગન થાયા બાદ અગર માટી બધએરનો વેદવાર ચાલેલો હોએ, અને તે પછી જે કોઈ બનાવથી ખાવંદ નામરદ થાઈ ગયો હોએ અથવા ઓરત સ્ત્રીપ-ણામાંથી રદ થાઈ હોએતો તેથી કાંઈ લગન રદ થાઈ શકતાં નથી.

(ખ) ગેરહાજરીનાં સખખથી લગન ભાંજવાનાં હુકમનામાં બાબે.

૨૯. અગરજે કોઈ ખાવંદ પોતાની ઓરતને તજીને અથવા કોઈ ઓરત પોતાનાં ખાવંદને તજીને જથુક સાત વરસ સુધી ગેરહાજર (અથવા દુર) રહે, તથા તે સાથે તેહેની હયાતી વીશે જોઆને ખબર મલવી જોઈએ તે-ઓને સાત વરસ સુધી કશી ખબર નહી મલેતો બેમાંના એકની ફરી-આદ ઉપરથી તે ખાવંદ અથવા ઓરતના લગન ભાંજી શકાએ (ધઆને છુટા છેડા થાઈ શકે.)

સાત વરસ સુધીનો ગેરહાજર-  
રીની બાબદમાં.

(ગ) તલાક લેવા અથવા ધનસાફની શતાથી જુદાં રહેવા વીશે.

૩૦. હરએક ખાવંદ હેવા કારણ ઉપરથી ફરીઆદ કરી શકે કે માહારી ઓરતે માહારી સાથે લગન કીધા પછી જનાકારીનો અપરાધ કીધોછે, વાસ્તે

ઓરતની જનાકારીનાં  
સખખથી.

માહારાં લગન ભાંજવાં તથા મહને તલાક આપવી; તથા હરએક ઝોરત હેવાં કારણથી ફરીઆદ કરી શકે કે મહારા ખાવંદે માહારી સાથે લગન કીધા પછી એક પરણેલી ઝોરતની સાથે અથવા એક વગર પર-

મરદની જનાકારી તથા એ  
વરસે ખીજ સખખોથી.

ણેલી ઝોરતે જે “વેશીઆ” નથી તેની સાથ જનાકારીનો અપરાધ કીધોછે; અથવા

ખીજ ખાએડી સાથ લગન કીધાંછે અને તે ઉપરાંત જનાકારી પણ કીધીછે, અથવા જનાકારીની સાથે ઘાટકીપણુંખી કીધુંછે, અથવા જનાકારીની સાથે બે અથવા તેથી વધારે વરસ સુધી જણી બુજીને મહને-તજ દીધીછે, અથવા જખરદસ્તીથી પારકી ઝોરતને ભોગવીછે. અથવા ગુલામખારગીનો અપરાધ કીધોછે, વાસ્તે માહારાં લગન ભાંજવાં તથા મહને તલાક આપવી. એ પ્રમાણે જનાકારીનાં કારણ ઉપરથી તલાક લેવા માટે માંડેલી દરએક ફરીઆદીમાં, જની સાથ પ્રતીવાદીએ જનાકારી કીધી હોએ, તેને પણ વાદીએ, કોરટથી તેથી ઉલટો હુકમ નહી થાએતો, એક પ્રતીવાદી ગણવો અથવા ગણવી. અને હેવી હરએક ફરીઆદી ખાવંદે માંડી હોએતો ફરીઆદીનો સધલો ખરચ અથવા તે ખરચનો હરએક ભાગ જનાકારી કરનારા ધણીને માથે નાખવાનો કોરટ હુકમ કરી શકે.

(શરેહ).—આ કલમ એમ છે કે તલાક લેવાનાં સધલાં કારણો તેમાં વીસ્તારીને લખી જણાવેલાંછે કે તે વીશે કરો શક રહે નહી. આ ધારામાં તલાક મેલવવાનું મુલ કારણ છીનાલું ઠરાવ્યુંછે. જે એક જોડાંમાંનાં એકખી જણે છીનાલું કીધું હોએતો ખીજું જણ તેની ઉપર ફરીઆદી કરીને તલાક મેલવી શકે; અથવા અગરજો કાંઈ ઝોરતનાં ખાવંદે ગુલામખારગી કીધી હોએ ઇઆ જખરદસ્તીથી કાંઈખી પારકી અશતરીને ખીગાડી હોએતો તેની ઝોરત તલાક લઈ શકે, ફકત ખાવંદની ઘાટકી ચાલને માટે છુટા છેડા અથવા તલાક મલી શકે નહી; પણ ઘાટકી ચાલ સાથે તેણે જનાકારી કીધી હોએતો તલાક મલી શકે. તેમજ વલી ખાવંદ પોતાની ઝોરતને થોડી મુદત સુધી તજ મેલેતો તલાક મલે નહી, પણ ખાવંદે ઓછામાં ઓછાં બે વરસ સુધી પોતાની ઝોરતને તજ મેલ્યા ઉપરાંત જનાકારી કીધી હોએતો ઝોરતનાં માંગવાંથી તલાક મલી શકે.

કાંઈ પરણેલી અસતરીનો ખાવંદ વેશીઆ અથવા કસખણ સાથે શોહાબત કરેતો ઉપલી કલમ પ્રમાણે તે જણાકારી ગણાએ નહી અને તે શખબથી કાંઈ લગન તુટે નહી

ઐરત અથવા મરદે જનાકારી કીધી હોએતો તેહની ઉપર ફરીઆદી લાવતી વખતે તેહની સાથે જનાકારી કરનાર મદદ અથવા ઐરતનું નામ ફરીઆદીમાં દાખલ કરવું જોઈએ, અને એવી હરએક ફરીઆદી જ્યારે આવંદે પોતાની ઐરત તથા તે ઐરત સાથે જનાકારી કરનાર મરદનાં નામની માંડી હોએ ત્યારે તે દાવો સાબિત થાયથી ફરીઆદીનો ખંધે માથેનો ખરચ જનાકારી કરનાર રાખસને માથે કારટ નાખી શકે.

૩૧. અગરજો હરેક આવંદ પોતાની ઐરત સાથે એવું ઘાટકી પાણું કરે અથવા તેહેને એવી રીતનો માર મારે કે જથી તે ઐરતને તેનાં આવંદની સાથે રેહેવાની ફરજ પાડવી એ કારટની નજરમાં નાદુરસ્ત લાગે; અથવા અગરજો તે આવંદની ચાલથી તે ઐરતનો જન જોખમમાં પડવાની અથવા તેનાં બદનને મોહોટી ધજ પોહોંચવાની ધાસતી રાખવાનો વાજખી રાખખ મલે અથવા જે ઘરમાં ઐરત રેહેતી હોએ તે ઘરમાં તેનો આવંદ જહર રીતે એક વેશીઆને લઈઆવે અથવા રેહેવા દીએતો ધનસાફની સતારી પોતાનાં આવંદથી જુદી રેહેવાની પરવાનગી માંગવાનો તે ઐરતને હક છે.

(શરેહ).—ઉપલી કલમની શહમજ એ છે જે નીચે લખી જણાવેલા ત્રણ રાખખો મધેનો હરેક સખખ હોએતો ઐરત પોતાનાં આવંદથી જુદી રેહેવા તથા ખોરાકી પોશાકીનો તથા જુદી રેહેવાનો ખીજો જે કાંઈ ખરચ થાએ તે ખરચ પુરો પાડવાની આવંદ ઉપર ઐરત ફરીઆદી કરી શકે, તે રાખખોની વીગત—

પહેલું. આવંદ પોતાની ઐરત સાથે એવી ઘાટકી ચાલ ચલાવતો હોએ તથા એવો મોહોટો જુલમ તથા આજખ પાડતો હોએ અથવા ઐરતને એવો રાખત માર મારતો હોએ કે જથી તે ઐરત પોતાના આવંદની શંગાથે વગર ધાસ્તીએ રહી શકે નહીં.

ખીજું. તે ઐરતની સાથે તેનો આવંદ એવીતો જુલમાત જરેલી ચાલ ચલાવે કે તેથી તે ઐરતનો જન જોખમમાં પડે અને તેની સલામતી વીરો ધાસ્તી રાખવાનું કારણ સાબિત થાએ, અથવા તે ઐરતનાં શરીરને મોહોટી ધજ તથા બારે દુખ પોહોંચવાની ધાસ્તી ઉપજે.

ત્રીજું. જે ઘરમાં ઐરત રેહેતી હોએ તે ઘરમાં સઘલાઓનાં દેખતાં ઉઘાડી રીતે આવંદ વેશીઆ રાંડ અથવા કુશખાણુને લાવે અથવા તે ઘરમાં તે કશખાણુને રાખે.

ઉપલાં કારણો મધેનું હરેક કારણ મલી આવેતો તે ઉપરથી ધનશાફની શતારી ધ્યાને કારટનાં હકમથી જુદી રેહેવા તથા ખોરાકી પોશાકી વીગરેનો ખરચ લેવા-



ની આવંદ ઉપર ફરીઆદી માંડવાનો ઓરતને હક છે. એવી ફરીઆદીમાં ઉપલો હરેક રાખખ શામેત થયાથી તે જોડાંના દરજ્જા તથા આખર પ્રમાણે તથા આવંદની દોલત અને કમાઈ ઉપર નજર પાડેલા ડીને ઓરાકી પોશાકી વીગરેનાં ખરચનો દરમાયો અથવા વરશાન પાંધી આપવા અને ઓરતને તેનાં આવંદથી જુદી રહેવાનું હુકમનાં કરવાની કારટને સતા છે. અને અંગરેજીમાં “જુડીશીઅલ સેપરેશન” કહે છે.

પણ ઉપર કહી જણાવેલા કાઠખી સખખથી ઓરતને તલાક મલી શકતી નથી, તેમજ આવંદથી ખીજી ઓરત થઈ શકતી નથી.

૩૨. આ આક્ટ પ્રમાણે તલાક લેવા અથવા ઇનસાફની

તલાક લેવા અથવા ઇનસા-  
ફની સતાથી જુદાં રહેવાનાં  
અકદમાં.

શતાથી જુદાં રહેવાનાં મુકદમાં મધે અગરજો કારટની ખાતરી થાયે કે ફરીઆદનામામાં આવેલી સરવે ખીનાઓ ખરી છે, તથા તેમાં (આવંદે અથવા ઓરતે) જણાવેલો અપરાધ કદી દરજુજર કીધો નથી. તથા આવંદ અને ઓરતે સંપ કરીને (છુટાં પડવાની મતલબ રાખીને કારટને) અરજ કીધી નથી, તથા ફરીઆદ કરનારે તે અપરાધ ખામે અપાડા કીધા નથી, અથવા તે અપરાધ કરાવવામાં તેહેની શામેલ-ગીરી નથી, તથા દરીઆદી માંડવામાં નકામી અથવા અણુધટી ઢીલ થાઈ નથી, તથા ફરીઆદીની અરજ નામંજુર કરવાનાં કોઈ ખીજ હકદાર સખખો નથી; (એવી સરવે ખાતરી થાયે) ત્યારેજ કારટે તલાકનો અથવા ઇનસાફની શતાથી જુદાં રહેવાનો હુકમ કરવો.

(૧૨૨૬).—જાણે એક ખામેડીએ અથવા આવંદે જનાકારીનો અપરાધ કીધો અને તે અપરાધ વીરો આવંદે અથવા ખામેડીએ દરજુજર કીધો અથવા માફી કીધી, અને તે પછી પછવાડેથી એજ અપરાધને માટે ફરીઆદી માંડેતો ઉપલી કલમ પ્રમાણે તે ચાલી શકે નહી.

અગરજો કારટની ખાતરી થાયે કે ફક્ત એક ખીજથી છુટા પડવા શાં માટી બધાંએ પંધે જણાવે શંપ કરી મળી જઈને કારટને અરજ કીધી છે, અથવા અગરજો કારટની નજરમાં આવે કે આવંદે પોતાની ઓરતને જાણી પુછને બદ-ફેલીમાં પડવા દીધી હતી, અથવા ઓરતે જાણી પુછને મરદને બદફેલીમાં નાખ્યો, અથવા મરદ પોતાની ખામેડીની બદફેલીમાં કોઈખી રીતે શામેલ હતો અથવા બદ-ફેલી જાણમાં છતાં બધી લાંમખી મુદત શુધી તેણે ફરીઆદી કીધી નહી એવું કારટમાં શામેત થાયેતો તલાક અથવા જુદાં રહેવાનો હુકમ કારટથી મલશે નહી,

૩૩. આ આક્ટ પ્રમાણે તલાક લેવાનાં અથવા ઇનસાફની

મુકદ્દમા મુકે ત્યાંસુધી આ સતાર્થી જુદાં રહેવાનાં હરએક મુકદ્દમા મધે રતને જુદી રહેવાનો લવાજમો. અગરજે ઝોરતની પાસે તેનાં ગુજરાણુને સાડું તથા ફરીઆદીનાં જરૂરીઆત ખરચને સાડું ખસ થાએ એવી સ્વતંત્ર આવક નહી હોએ; તો તે ઝોરતની અરજ ઉપરથી, મુકદ્દમા ચાલે ત્યાંસુધી, બંધે બાબુવાલાઓની સ્થીતી ઉપર નજર પોંહોંચાડીને કોરટને વાજખી દીસે તેમ ખાવંદની આવકનો વધતામાં વધતો પાંચ-મો ભાગ તે ઝોરતને દર માસે અથવા દર અઠવાડીએ આપવાનો કોરટ ખાવંદને હુકમ કરી શકે.

૩૪. તલાક આપવા અથવા ઇનસાફની સતાર્થી જુદાં રાખવાનું જોરાકી પોશાકીના કાબજમ હુકમનામું કરતી વખતે જે કોરટની નજરમાં લવાજમ. દુરશત દીસેતો તે સાથે ખીજે એવો હુકમ કરવાનો કોરટને અખતીઆરછે કે કોરટની ખાતરી થાએ એવી રીતે ખાવંદ પોતાની ઝોરતને માટે વધતામાં વધતી તે ઝોરતની હુધ્યાતી તુલીક, પધસિની એક રકમનો ઊંચકો અથવા દર મહીને ઇઆ ખીજ હરએક ખાંધી મુદતે લવાજમો આપવાનાં બંદોખરતનું લખત કરી આપે; પણ એવો હુકમ કરતી વેલા તે ઝોરતની પોતાની ખાશ અશકેઆંમત હોએતો તે ઉપર તથા તેનાં ખાવંદની શકતી ઉપર તથા બંને તરફ વાલાઓની ચાલચલણ ઉપર નજર પોંહોંચાડતાં વાજખી દીસે તેમ કોરટે કરવું; તથા તે કારણસર જ જ શખસોએ ઘટ-તો દસ્તાવેજ લખી આપવો જોઈએ, તે શખસોને તે દસ્તાવેજ લખી આપવાનો હુકમ કરવા, તથા તે દસ્તાવેજ ખરોખર નહી થાએ ત્યાંસુધી ફેશલનામું કરી આપવાનું મૂલતવી રાખવાને કોરટ મુખતી આરછે. અગરજે એવી રીતનો (કોરટનો હુકમ) તે ઝોરતનો ખાવંદ નહી બજ લાવેતો તે નુકશાનની રકમ ખાવંદ પાસેથી ભરી લેવાની ફરીઆદી કરવાને ઝોરત મુખતીઆરછે, તથા ખાવંદ તે હુકમ નહી બજ લાવે તેટલો વખત સુધી તે ઝોરતને જોરાકી પોશાકી પો-હોંચાડનાર હરએક ઘણી જોરાકી પોશાકીનાં પધશા અથવા કીંમત-ની ફરીઆદીખી ખાવંદની ઉપર કરેતો તે ફરીઆદી ચાલે શહી.

૩૫. ખોરાકી પોશાકી અપાવવાનું હુકમનામું અથવા હુકમ કો-  
 રટ કરેતો કોરટની નજરમાં આવેતો એવો હુક-  
 મ કરે કે ખોરાકી પોશાકીનાં લવાજમાનાં  
 નાણાં ઓરતને પોતાને આપવા અથવા  
 ઓરતની વતી કોરટની પશંદગીથી જ સખ્તશને ટ્રસ્ટી મુકરર કીધો  
 હોએ તે ટ્રસ્ટીને આપવા; અને કોરટને મુનાશેખ નજર આવે તેહેવી  
 શરત તથા બંદી કરવાને મુખતીઆરછે; તથા કોઈ સખ્તખથી નવો  
 ટ્રસ્ટી મુકરર કરવો પડેતો તેને મુકરર કરવાને કોરટ મુખતીઆરછે.

(ધ) લગનનાં હુક પાછા મેલવવા બાબે.

૩૬. અગરજો હરએક ખાવંદે પોતાની ઓરતને તજ દીધી હો-  
 એ, અથવા વાજખી કારણ વગર તેની સાથે  
 રેહવાનું બંધ કીધું હોએ; અથવા જો હર-  
 એક ઓરતે પોતાનાં ખાવંદને તજ દીધો હોએ અથવા વાજખી કા-  
 રણ વગર તેની સાથે રેહવાનું બંધ કીધું હોએતો એ પ્રમાણે તજ  
 દીધેલી ઓરત અથવા મરદ અથવા જની સાથેનો સહવાસ બંધ કીધો  
 હોએ તે પોતાનાં લગનનાં હુક પાછા મેલવવાની ફરીઆદીલાવી શ-  
 કે, અને અગરજો ફરીઆદનામાંમાં જણાવેલી વાતો સાચી છે, અને  
 ફરીઆદ કરનારનાં માગવા મુજબ દાદ નહીં આપવાનો વાજખી સખ-  
 ખ મલી આવતો નથી, એવી કોરટની ખાતરી થાયતો ફરીઆદીનાં  
 માગવા પ્રમાણેનાં લગનનાં હુક પાછા આપવાનું હુકમનામું કરવાને  
 કોરટ મુખતીઆરછે. જની વીરૂધમાં એવી રીતનું હુકમનામું કરવામાં  
 આવે તે (ખાવંદ અથવા ઓરત) તે હુકમનામાંને માન નહીં આપેતો  
 એક માસ સુધીનાં સાદા કેદખાનાંની અથવા બશે રૂપીઆ સુધીનાં  
 દંડની અથવા એ બંને શીખશાને તે લાએક થાએ.

(શરહ).—ઉપલી કલમની મકશદ એછે જો આ આકટમાં જણાવેલા હર-  
 કોઈ વાજખી સખખ વીનાં, કોઈ ખાવંદ પોતાની ઓરતને અથવા ઓરત પોતાનાં  
 ખાવંદને તજ મેલે અથવા કાહાડી મેલે અથવા દુર રહે તો સાથે રેહવા અને

લગનનો હક બજાવવાની એક બીજી ઉપર કોરટમાં ફરીઆદી કરી શકાય તે ફરીઆદીને ઇંગ્લેન્ડમાં suit for the restitution of conjugal rights કહેછે, ઇઆને લગનના હક પાછા મેલવવા અથવા માઠી બધંચેર દાખલના હક મેલવવાની ફરીઆદી. એવા મુકદ્દમાની તપાસ કરતાં શાયેત થાયે કે ઓરતને પોતાનાં ખાવંદની સાથે રહેવાની ફરજ નહીં પાડવાનો ૩૧ મી કલમમાં જણાવેલો ઇઆ બીજો કાઠબી વાજબી સખખ મલી આવતો નથી તો તે મુકદ્દમાંમાં લગનનો હક પાછો મેલવવાનું હુકમનામું કરવાનો કોરટને અખતીઆરછે. ખાવંદ પોતાની ઓરતને કાહાડી મેલી હોયે અથવા ઓરત પોતાનાં ખાવંદને છોડીને પોતાને મહીરે અથવા બીજી જગોએ વેગલી રહી હોયે તો એ હુકમનામાની ખુબીથી એક બીજની સાથે જઈને રહેવા તથા રાહાટવાટ કરવાની ફરજછે, તે ફરજ નહીં બજાવે અને કોરટનાં હુકમની નાફરમાંની કરે તો તેહની નાફરમાની કરનાર ખાવંદ અથવા ઓરતને એક માસ સુધી કદની સજા તથા રૂપીઆ બેશો સુધીનો દંડ કરવાની કોરટને સત્તાછે, અને એ ઉપરાંત મરદ તકશીરવાર થયો તો ઓરતની ઓરાકી પોરાકી વીશે મરદને માથે જ ફરજછે તે જુદી.

૩૭. આ આકટમાં આગલ જ જ બંદોબશતો ઠરાવેલાછે તે છ-

અગરજો ખાવંદ સોલ વરસની અંદરનો અથવા ઓરત ચઉદ વરસની અંદરની હોયે તો લગન અથવા લગનની ઉપરથી નીપજેલું સાદું અમલમાં લાવવાનો મુકદ્દમો ચાલે નહીં.

તાંબી પારસી લોકોનાં હરએક લગન, અથવા એવાં હરએક લગનને લગતી ઇઆ તેમાંથી નીપજેલી ફરજે અમલમાં લાવવાનો કાઠબી મુકદ્દમો, કોરટમાં ચલાવતી વખતે અગરજો ખાવંદે સોલ વરસની તથા બાએડીએ ચઉદ વરસની ઊંમર પુરી કીધી નહીં હોયેતો તે મુકદ્દમો કાઠબી કોરટમાં ચાલી શકે નહીં.

(શરેહ).—લગન સંબંધી હરેક દાવા બાએ છોકરા તથા છોકરી ઉપર બોલામાં બોલાઈ કટલી ઉંમરે ફરીઆદી માંડી શકાય તેહની હદ ઉપલી કલમમાં બાંધીછે. છોકરાની ઉંમર પુરાં ૧૬ વરસની તથા છોકરીની ઉંમર ૧૪ વરસની થાયે ત્યાંસુધી તેઓની ઉપર કાઠબી તની ફરીઆદ સાંભલવાનો એકલમથી કોરટને અખતીઆર નથી.

૩૮. આ આકટ પ્રમાણે માંડેલી દરએક ફરીઆદીમાં અગર જો બે માહેલાં એકબી બોરદુવાલા ચાહેતો કોરટનાં બારણાં બંધ રાખીને તે મુકદ્દમાંની તપાસ ચલાવવી.

૩૯. આ આકટ પ્રમાણે માંડેલી દરએક ફરીઆદીનાં ફરીઆદનામાં તથા અપીલની અરજી ઉપર રૂપીઆ બતરીસનો સ્ટાંપ મારવો, તથા સને ૧૮૬૨ નાં

કોરટનાં બારણાં ઢાંકીને મુકદ્દમાં સાંભલી શકાય.

ફરીઆદનામાં તથા અરજીનામાં રૂબાંપ.

નંબર ૧૦ વાલા (ધંઆને સ્ટાંપના કર સંબંધી કાએદાને એકઠો કરીને સુધારવા બાબેનાં) આકટનાં “ખી.” કોઠામાં ખીજ જ જ ભતના દસ્તાવેજો તથા લખતો ઉપર સ્ટાંપ જરૂરનો ગણેયોછે તેમાંનાં જ જ દસ્તાવેજો તથા લખતો આ આકટ પ્રમાણે મુકદમાં મધે રૂબુ કરેલા હોએ તે ઉપર સને ૧૮૬૨ નાં નાં ૧૦ વાલા મજકુર આકટમાં ફરમાવ્યા મુજબ સ્ટાંપ મારવા.

૪૦. “કોડ આફ સીવીલ પેરોસીડીજર” (ધંઆને દીવાની

“સીવીલ પ્રોસીડીઝર કોડ” ની કલમો આ આકટ પ્રમાણેનાં મુકદમાંના ઉપર લાગુ પાડવી.

ધનસાફનું કામ ચલાવવાની રીત બાબેનાં ધારા) માહેલી કલમો, આ આકટ પ્રમાણે માંડેલા મુકદમાંઆને બ્યાંસુધી લાગુ પડી શકે ત્યાંસુધી લાગુ પાડવી.

૪૧. આ આકટ પ્રમાણે રૂબુ કરેલા મુકદમાંઆ મધે કાએદા-

કાએદા તથા મુકદમાં ચલાવવાની રીત સંબંધી અને કે-ડીએત સંબંધી સવાલોનાં ચુકાદા વીરો.

ની સમજ બાબે તથા મુકદમાં ચલાવવાની રીત બાબેનાં સધલા સવાલોનો ચુકાદો ધનસાફ કરનાર જડજે કરવો, પણ મુકદમાં

મધે બનેલી કેફીએતોનાં ખરાંપણાં ધંઆ ખોટારાં વીરોનો ચુકાદો જ “ડેલીગેટો” ની સામને તે મુકદમાંની તપાસ થાએ તેઓનો વધુ ભાગ જમ ચુકવે તેમ કરવો.

(શરેહ).—ઉપલી કલમની સત્તાથી ડેલીગેટસનુ કાંમ ધનસાફનાં કામને માટે આપણી હાઈકોર્ટમાં એરીજનલ સાઈડમાં ફોજદારી મુકદમાંની છાંડણ કરવા સાફ ખેસતી જુરીને ખરોખર મલતું આવેછે. જરે પારસી લાફ્રિમોનીઅસ કોર્ટ લગન અને તલાકનાં મુકદમાંની તપાસ કરવા ખેસે તારે ધારા અને કાએદા સંબંધી, અથવા શાખશી ગવાહી લેવા સંબંધી અથવા ખીજ કોર્ટના કામકાજ સંબંધી હરએક તકરાર ઉઠ તેનો ચુકાદો કરવાનો જડજને અખતીઆર છે; પણ મુકદમાંની હરેક મુલ ખીના તથા હકીકત બની હતી કે નહી અને તે ખીના તથા હકીકત ખરીછે ધંઆ ખોટી તે વીરો જ જ તકરાર ઉઠ તેનો ચુકાદો કરવાનો “ડેલીગેટો” ને અખતીઆર છે. જેમકે ફલાણાંનાં લગન પારસીઓનાં કાએદા પ્રમાણે થયાં હતાં કે નહી, ફલાણાં આવંદે પોતાની આરત ઉપર ઘાતકીપણું તથા જુલમ ગુજારેઓ તે શખખથી આરતને પોતાનાં આવંદનું ધર છોડીને પોતાને મહીરે રહેવા જવાની ફરજ પડી કે નહી, આરતને જે રીતે મારી ધંઆ ખીજ પ્રકારે હ-

રાન ક્રીધી તે ઘાટકીપણું હતું કે નહી, ફલાણુંએ પારકી અશતરી શંગાચે ખદફ્ફલી ક્રીધી કે નહી, અથવા પોતાની ઓરતને તણને ફલાણુંએ ખીજ અશતરી સંગાચે લગન ક્રીધાં કે નહી, અથવા લગનની વખતે ફલાણો દીવાનો હતો કે નહી, એવી હુની હકીકત તથા ખીનાની તકરાર ઉઠે તેનો ફશલો કરવાની ડેલીગેટોને શતાછે— એ શતા જડજને નથી—પણ અગરજો મુકદમાં મધે પડેલી શાખશીઓની મુખ-જુખાનીનાં ચોકસ આધાર ઉપરથી ડેલીગેટસ મત આપે તોજ તે મત પાહાલ રહે, અને શાખશીઓની મુખજુખાનીમાં જાહેર થયેલી હકીકત ઉપર આધાર રાખ્યા વગર ડેલીગેટસ જો પોતાનું મત આપે તો “અપીલ” ધાયાથી તેઓનો ચુકાદો રદ થાઈ શકેછે.

૪૨. આ આક્ટ પ્રમાણે સ્થાપેલી હરએક કોરટ, પછે તે ચીફ માટ્રીમેનીઅલ કોરટ હોએ કે ડીસ્ટ્રિક્ટ માટ્રીમેનીઅલ કોરટ હોએ, તેનો ચુકાદો

હાઈકોરટને અપીલ.

હરકોઈધારાથી અથવા ધારાની મીસાલે ચાલતા તરીકાથી ઉલટો હોએ, અથવા તે-મુકદમાનું કામ ચલાવવાની રીતમાં અથવા છાંડણ કરવામાં હરેક અગતની ભુલ અથવા ખાંમી થઈ હોએ, જયી તે મુકદમાની કેફીએત મુજબ ચુકાદો કરવામાં કાંઈ અગતની ભુલ અથવા ખાંમી રહી જએ, તો ખીજ કોઈનહી પણ એટલાંજ કારણ ઉપરથી તે ચુકાદાની સાંમને હાઈ કોરટમાં અપીલ થઈ શકે; એવી શરતે કે જે ચુકાદા ઉપર અપીલ કરવામાં આવે તે ચુકાદો જાહેર કીધા પછી ત્રણ મહીનાની મુદતમાં તેવી અપીલનું મંડાણ કરવું.

૪૩. એક લગનને તોડવાનાં હરએક હુકમનામાંની સામને અપીલ

કરીથી પરણવાની છુટ.

લ કરવાની આ ધારાથી જે મુદત ઠરાવી આપી છે, તે મુદત જ્યારે પુરી થાએ, તથા તેટલી મુદતમાં એવા હુકમનામાંની સાંમણે જે અપીલ કરવામાં નહી આવે અથવા જ્યારે એવી હરએક અપીલ (થવા પછી)ના મંજુર કરવામાં આવે અથવા જ્યારે એવી હરએક અપીલની તપાસનું શેવટ એવું આવે કે હરએક લગન ભાંજવાં, ત્યારેજ તે મુકદમાં મધેનાં ધણી ધણીઆણી જે માફક તેઓનાં લગન મોહોતથી ભાગાં હોએ તે માફક ફરીથી લગન કરી શકે.

(શરેહ).—જ્યારે કોઈ ઓરત ધંઆ મરદે છુટા છેડાની ફરીઆદી માં ડી હોએ અને તેમાં ફરીઆદી કરનાર જીતે તો તરતને તરત તેહનાથી ખીજો મરદ ધંઆ ખીજો ઓરત થઈ શકે નહી. તેણે ત્રણ માસ સુધી થોખવું. ત્રણ માસ સુધીમાં

સાંભળેવાલા “અપીલ” નહી કરેતો તે પછી ખીજું ઘેર થઈ શકે, અને અગરજો સાંભળેવાલા ત્રણ માસની અંદર “અપીલ” નોંધાવેતો પછી તે અપીલનાં ચુકાદા પ્રમાણે ચાલવું જોઈએ.

### બાબ ૫ મો—મુકદ્દમો ચલાવનારાઓનાં ફરજદાર વીરો.

૪૪. આ આક્ટ પ્રમાણે ધનસાફની સતારી જુદાં રહેવાની પર-

ફરીઆદી ચાલતી હોય તાં-  
હાંસુધા છોકરાંઓની રખેવાલી.

વાનગી અથવા લગનને રદ ખાતેલ કરવાનું હુકમનામું મેલવવા અથવા હરએક લગનને માંજવાનાં હરએક મુકદ્દમા મધે સોલ વરસની અંદરની ઉમરનાં છોકરાંઓ, જ્યોનાં મા આપનાં લગન વીરો તે મુકદ્દમા મધે તપાસ ચાલતી હોય, તે છોકરાંઓની રખેવાલી તથા ગુજરાન તથા કેલવણી આપે કારટ જેમ વાજખી તથા દુરસ્ત ધારે તેમ મુકદ્દમો ચાલતો હોય તેની દરમીઆન વખતે વખત હુકમ કરી શકે અથવા શેવટનાં હુકમનામામાં બંદોબસ્ત કરી શકે; તથા શેવટનો ચુકાદો થયા પછી, જો એજ કારણને માટે અરજીથી વીનંતી કરવામાં આવેતો, એવા શેવ-

શેવટનાં હુકમનામા પછી છોકરાંઓની રખેવાલી વીરો હુકમ કરવા બાજે.

ટનાં ચુકાદાથી, અથવા જો તે ચુકાદો મેલવવા માટે કરેલી ફરીઆદી હજુર ચાલતી હોયતો તેને દરમીઆન, હુકમોથી કારટ તે છોકરાંઓની રખેવાલી, ગુજરાણ તથા કેલવણી વીરો જવા હુકમો તથા બંદોબસ્તો કરેતો, તેવા હુકમો તથા બંદોબસ્તો કરવાનો કારટને અખતીઆરછે.

(શરેહ).—આ કલમની મતમમ એટલીજ છે કે હરએક લગન સંબંધી મુકદ્દમાં મધે, જે ધણી ધણી આંણી એકખીજ ઉપર ફરીઆદી માંડે તેઓનાં ફરજદાર અથવા ફરજદારની, ફરીઆદી ચાલતી હોય તેટલા વખત તુલીક, રખેવાલી કરવા અથવા ફરીઆદી પુરી થવા પછે રખેવાલી કરવાનાં ઘટના હુકમો કારટ કરી શકે. પણ ઉપલી કલમ જે અચાંચો સોલ વરસની અંદરની ઉમરનાં હોય તેઓ ઉપરજ લાગુ પડેછે.

૪૫. હરએક મુકદ્દમો કે જમાં આરતની જનાકારીને લીધે તલા-

છોકરાંઓનાં ફામિદાને માટે બામ્બીઓની અશફઆમતમાંથી બંદોબસ્ત કરીને અપાવવા વીરો.

કનું અથવા ધનસાફની સતારી જુદાં રહેવાનું હુકમનામું કારટ કરી આપે, તેવા મુકદ્દમા મધે જો કારટને એવું ખતલાવવામાં આવે કે

હરએક અશકેઆંમત બપર તે ઝોરતને હાલ હક પોંહોચે છે અથવા કોઈ ચોકસ બનાવ બનવાથી હવે પછી હક પોંહોચશે, તો તે ઝોર-તનાં લગનથી પેદા થયલાં છોકરાંઓનાં અથવા તેઓ માંહેલા હર-એકનાં કાએદાને માટે તે ઝોરતની અશકેઆંમત અથવા તેનો હર-એક ભાગ જેમ કોરટને મુનાશેબ લાગે તેમ બંદોબસ્ત કરીને અપા-વાને કોરટ મુખતીઆર છે.

(શરેહ).—ઝોરતની અશકેઆંમતમાંથી બચાંઓને સાઈ ત્યારેજ લવાજમ મલ કે જ્યારે તે ઝોરતે જનાકારી કીધી હોય.

### ખાખ ક હો—આ આકટ પ્રમાણે શીખસાઓને અમલમાં લાવવા ખાખે.

૪૬. માજીસ્ટ્રેટની સતા ચલાવનારો હરએક અમલદાર જે ઠેકાણે ઓહોદો બજાવતો હોએ, તે ઠેકાણે આલતા ધારા પ્રમાણે અપરાધીઓને જેટલી મુદતની શીખસા કરવાનો તેને અખતીઆર હોએ, તે કરતાં વધારે મુદતની શીખસાને ( આ આકટ પ્રમાણે ) લાએક થયલા અપરાધી શીવાએ આ આકટ પ્રમાણેના અપરાધોની તપાસ કરવાનો તે અમ-લદારને અખતીઆર છે. તે અમલદારથી જેટલી મુદતની શીખસા થઈ શકે તે કરતાં વધારે મુદતની શીખસા આ આકટમાં ફરમાવી હોએ એવો મુકદમો હોએતો તે અપરાધીનો મુકદમો તપાસને માટે સેશન કોરટમાં મોકલવો.

૪૭. અગરજો હરએક અપરાધ જેને માટે દંડની અથવા દંડ તથા છ મહીના મુધીનાં કેદખાનાંની શીખસા કરવાનું આ આકટમાં ફરમાવ્યું છે, તે અપ-રાધ હરએક શખસ હાઇ કોરટનાં શીરસ્તાનાં અસલ દીવાની ઇલા-કાની તે ઠેકાણાની હદમાંજ કરે તો જે શેહેરમાં તે કોરટ ભરાતી હોએ તે શેહેરનો હરએક પોલીસનો માજીસ્ટ્રેટ પોતેજ તે મુકદમાંની છાંડણુ કરીને ગુનાહ સાબેત થયાથી તે અપરાધીને સજા કરી શકે.



(શરેહ).—પણ પારસી માટ્રિમોનીઅલ કોરટનું હોકમનામું જે રાખસની ઉપર થયું હોય, અને તે હોકમનામા પ્રમાણે તે રાખસ નહીં ચાલે, તો તેહને સજા કરવાનો અખતીઆર માટ્રિમોનીઅલ કોરટનાં જડજને પોતાને છે.

૪૮. આ આક્ટની સત્તાથી જે જે દંડ કરવામાં આવે તે સઘલા દંડનાં નાણા પગાર નહીં થાયેતો તે દંડ કરનાર અમલદારની સહી સાથના “વારંટ” ની મારફતે તે અપરાધીની જંગમ અશકેઆંમત જમ કરી તથા વેચીને તે દંડ વસુલ કરવો.

૪૯. અગરજે એવો હરેક દંડ તાખડતોય પગાર કરવામાં નહીં આવેતો જમિથી દંડ વસુલ કરવા સારું જાહેર હોય તો તે દંડ લેવાનું વારંટ આગવડ ભરેલી રીતે પાછું ફરે ( ઇઆને અપરાધીની મીલકતમાંથી દંડ વસુલ થશે કે નહીં તે સઘલું પરીણામ પાછું લખાઈ આવે ) ત્યાં-સુધી તે અપરાધીને કેદ પકડવા તથા તેને કબજામાં જાલવી રાખવાનો તે અમલદાર હુકમ કરી શકે. પણ અગરજે તે જમિનું વારંટ જે વખતે તથા જે ઠેકાણે પાછું ફરે તે વખતે તથા તે ઠેકાણે હાજર થવાની જમીનગીરી તે અમલદારની ખાતરી થાયે તે રીતે તે અપરાધી આપે ( તો તેને પકડીને કેદ કરવો નહીં.)

૫૦. અગરજે જમિનું વારંટ પાછું ફર્યાથી એવું માલુમ પડે કે તે દંડ વસુલ કરવા સારું પુરતી અશકે-આંમત મલી નથી, અને તે દંડ તાખડતોય પગાર કીધામાં નહીં આવે, અથવા અપરાધી નાકબુલ થવાથી અથવા ખીજી રીતે અમલદારને ખાતરી ભરેલી રીતે માલુમ પડે કે વારંટ કાઢાડીને જમિથી દંડ વસુલ થાયે એટલી તે અપરાધી પાસે અશકેઆંમત નથી, તો એવા હરએક અમલદારે પોતાની સહીનું વારંટ કાઢાડીને, જે દંડની રકમ પચાસ રૂપીઆથી વધારે નહીં હોયેતો અપરાધીને જે માસ સુધી, તથા જે દંડની

રકમ એકસો રૂપીઆથી વધારે નહી હોએતો અપરાધીને ચાર માસ સુધી તથા દંડની બીજી હરએક રકમને માટે છ માસ સુધી કેદ રાખવો, પણ ઉપર મુજબ હરેક દંડનાં રૂપીઆ બ્યારે ભરાએ ત્યારે તે અપરાધીને કેદમાંથી છોડી મેલવો.

## આખ ૭ મો—પરચુરણ.

૫૧. આ આક્ટનાં કરાર મુજબ જે ઇલાકા અથવા હુકુમતમાં હાઇકોર્ટ સ્થાપી હોએ તે ઇલાકા અથવા હુકુમતની પારસી ચીફ તથા ડીસ્ટ્રિક્ટ મા-ટ્રીમેનીઅલ કોર્ટોમાં કામકાજ તથા વહી-વટ ચલાવવાનાં કાએદા તથા બંદોબસ્તો કરવાની વખતે વખત બ્યારે અગત પડે ત્યારે તે કાએદા તથા બંદોબસ્તો હાઇકોર્ટ કરવા, તથા તે કાએદા વખતે વખત રદ કરવા અને ફેરવવાનો હાઇ કોર્ટને કુલ-અખતીઆર છે શહી. એવા સધળા કાએદા તથા તે કાએદા રદ અને ફેરફાર કરવાનાં હુકમ, સરકારી ગેજેટમાં છપાવી પ્રગટ કરવા.

(શરેહ).—આએ કલમ મુજબ હાઇકોર્ટનાં જડજેએ આ આક્ટ સંબંધી કામકાજનાં જે કાએદા બાંધીને તા. ૨૭ મી સપ્ટેમ્બર ૧૮૬૬ નાં મુખ્યદીનાં સર-કારી ગેજેટમાં છપાવી પ્રગટ કીધાછે તે અતરે આક્ટની પછવાડે વાંચનારનાં જોવામાં આવશે.

૫૨. આ આક્ટ પ્રમાણે ઇલાકેદાર સરકારોને જે સતાઓ આ-પીછે, તે સતા હીંદુસ્તાનની સરકારનાં પોતા-નાં તાબા માંહેલા ખ્રીટીશ ઇંડીઆનાં હરએક ભાગનાં વડા રાજકારોબારી અમલદારને આ-પવાનો ઇંડીઆનાં ગવરનર જનરલ ઇન કૌંસીલને અખતીઆર છે.

૫૩. આ આક્ટને સને ૧૮૬૫ નાં સપ્ટેમ્બર મહીનાની પે-હેલી તારીખેથી ચાલુ કરવો તથા અમલમાં લાવવો તથા આખાં ખ્રીટીશ ઇંડીઆનાં મુલકમાં તેને લાગુ પાડવો.

ઇલાકેદાર સરકારનો અધી-કાર વડા રાજકારોબારી અમ-લદારને આપવાની સત્તા.

આ આક્ટની શરૂઆત તથા હક.



## પારસી લોકોથી કીયાં સગાં સાથ લગન થાયે નહીં તેની ટીપ.

( તારીખ ૧૧ મી જાનેવારી ૧૮૬૬ નાં મુબઈનાં ગવર્નમેંટ ગેઝેટ ઉપરથી. )

### બુડીશીઅલ ડીપાર્ટમેંટ.

ગઈ તા. ૯ મી સપ્ટેમ્બરના ગેઝેટ આફ ઇંડિયા મધે સફે ૯૮૧ અને ૯૮૨ મધે છપાયલું હેઠલ ટાંકેલું હુકમનામું સરવે લોકોની જાણને માટે ફરીથી પ્રગટ કરવામાં આવેછે.

“ નંબર ૧૭૨૦.

સને ૧૮૬૬ ના ૧૫ માં કાયદાની ત્રીજી કલમ પ્રમાણે ખેશી-પણાની તથા લોહીની જે સગાઈ વચ્ચે લગન કરવાની પારસીઓમાં મનાછે, તે સગાઈનું કોષ્ટક સરવે લોકોની જાણને માટે હેઠલ પ્રગટ કીધું છે.

### કોષ્ટક.

એક મરદે નીચે જણાવેલાં ખેશી સાથે સગાઈ કરવી નહીં

૧. બપાવાની માએ.
૨. બપઈની માએ.
૩. મમાવાની માએ.
૪. મ્મમઈની માએ.
૫. બપઈ.
૬. બપાવાની બાએડી.
૭. મમાઈ.
૮. મમાવાની બાએડી.
૯. માએ અથવા સાવકી માએ.
૧૦. બાપની બેહેન, અથવા બાપની સાવકી બેહેન.
૧૧. માએની બેહેન અથવા માએની સાવકી બેહેન.

૧૨. બેહેન અથવા સાવકી બેહેન.
૧૩. ભાઈની છોકરી અથવા સાવકા ભાઈની છોકરી, અથવા હરેક ભાઈની ઇચ્છા સાવકા ભાઈના વંશથી ઉતરતી ઝોલાદ.
૧૪. બેહેનની છોકરી, અથવા સાવકી બેહેનની છોકરી અથવા હરેક બેહેન અથવા સાવકી બેહેનના વંશથી ઉતરતી ઝોલાદ.
૧૫. છોકરી અથવા સાવકી છોકરી અથવા હરેક છોકરી અથવા સાવકી છોકરીના વંશથી ઉતરતી ઝોલાદ.
૧૬. છોકરાની છોકરી, અથવા સાવકા છોકરાની છોકરી અથવા હરેક છોકરા અથવા સાવકા છોકરાના વંશથી ઉતરતી ઝોલાદ.
૧૭. છોકરાની અથવા સાવકા છોકરાની બાએડી, અથવા હરેક છોકરા ઇચ્છા સાવકા છોકરાના વંશથી ઉતરતી ઝોલાદની બાએડી.
૧૮. છોકરીના છોકરાની અથવા સાવકી છોકરીના છોકરાની બાએડી અથવા હરેક છોકરી ઇચ્છા સાવકી છોકરીના વંશથી ઉતરતી ઝોલાદની બાએડી.
૧૯. છોકરીના બાવંદની માએ.
૨૦. છોકરાની બાએડીની માએ.
૨૧. બાએડીના બપાવાની માએ.
૨૨. બાએડીની બપઈની માએ.
૨૩. બાએડીના મમાવાની માએ.
૨૪. બાએડીની મમઈની માએ.
૨૫. બાએડીની બપઈ.
૨૬. બાએડીની મમઈ.
૨૭. બાએડીની માએ, અથવા બાએડીની સાવકી માએ.
૨૮. બાએડીના બાપની બેહેન.
૨૯. બાએડીની માએની બેહેન.
૩૦. બાપના ભાઈની બાએડી.
૩૧. માએના ભાઈની બાએડી.
૩૨. ભાઈના-છોકરાની બાએડી.
૩૩. બેહેનના છોકરાની બાએડી.

એક ઓરતે નીચે જણાવેલાં ખેરી સાથે સગાઈ કરવી નહીં.

૧. ખપાવાનો ખાપ.
૨. ખપધનો ખાપ.
૩. મમાવાનો ખાપ.
૪. મમધનો ખાપ.
૫. ખપાવો.
૬. ખપધનો ખાવીંદ.
૭. મમાવો.
૮. મમાધનો ખાવીંદ.
૯. ખાપ અથવા સાવકો ખાપ.
૧૦. ખાપનો લાઈ, અથવા ખાપનો સાવકો લાઈ.
૧૧. માએનો લાઈ અથવા માએનો સાવકો લાઈ.
૧૨. લાઈ, અથવા સાવકો લાઈ.
૧૩. લાઈનો છોકરો, અથવા સાવકા લાઈનો છોકરો, અથવા હરેક લાઈ, અથવા સાવકા લાઈના વંશથી ઉતરતી ઓલાદ.
૧૪. બેહેનનો છોકરો, અથવા સાવકી બેહેનનો છોકરો, અથવા હરેક બેહેન ઇઆ સાવકી બેહેનના વંશથી ઉતરતી ઓલાદ.
૧૫. છોકરો અથવા સાવકો છોકરો, અથવા હરએક છોકરા અથવા સાવકા છોકરાના વંશથી ઉતરતી ઓલાદ.
૧૬. છોકરીનો છોકરો, અથવા સાવકી છોકરીનો છોકરો, અથવા હરેક છોકરી ઇઆ સાવકી છોકરીના વંશથી ઉતરતી ઓલાદ.
૧૭. છોકરીનો અથવા સાવકી છોકરીનો ખાવીંદ, અથવા હરેક છોકરી ઇઆ સાવકી છોકરીના વંશથી ઉતરતી ઓલાદનો ખાવીંદ.
૧૮. છોકરાની છોકરીનો, અથવા સાવકા છોકરાની છોકરીનો ખાવીંદ, અથવા હરેક છોકરા ઇઆ સાવકા છોકરાના વંશથી ઉતરતી ઓલાદનો ખાવીંદ.
૧૯. છોકરીના ખાવીંદનો ખાપ.

૨૦. છોકરાની ખાએડીનો ખાપ.
૨૧. ખાવંદના બપાવાનો ખાપ.
૨૨. ખાવંદના બપધનો ખાપ.
૨૩. ખાવંદના મમાવાનો ખાપ.
૨૪. ખાવંદની મમધનો ખાપ.
૨૫. ખાવંદનો બપાવો.
૨૬. ખાવંદનો-મમાવો.
૨૭. ખાવંદનો ખાપ અથવા ખાવંદનો સાવકો ખાપ.
૨૮. ખાવંદના ખાપનો લાઈ.
૨૯. ખાવંદની માએનો લાઈ.
૩૦. ખાવંદના લાઈનો છોકરો અથવા તેના વંશથી ઉતરતી ઝોલાદ.
૩૧. ખાવંદની બેહેનનો છોકરો અથવા તેના વંશથી ઉતરતી ઝોલાદ.
૩૨. લાઈની છોકરીનો ખાવંદ.
૩૩. બેહેનની છોકરીનો ખાવંદ.

**તાજેકલમ**—ઉપલાં ક્રાષ્ટકમાં જ્યાં “લાઈ” તથા “બેહેન” એ શબ્દો આવેલા છે, ત્યાં તે આખાં લોહીના તથા અરધાં લોહીના લાઈ તથા બેહેન ( ધ્યાને ખાપ એક અને માએ જુદી, અથવા માએ એક અને ખાપ જુદા ) એ બંધેની ઉપર લાગુ પડે છે. સાવકી સગાઈ તે લગનના સંબંધથી થાયેલી સગાઈ સમજવી.

ક્રીલે મુંબઈ, તા. ૭ મી જાન્યુઆરી સને ૧૮૬૬.

નામદાર ગવરનર ઈન કાઉન્સિલના ટુકમથા

સી. જોન,

સરકારનો સેક્રેટરી.

( તારીખ ૨૭ મી સપ્ટેમ્બર ૧૮૬૬ નાં મુંબઈ ગવર્નમેંટ ગેઝેટ-ઉપરથી. )

## મુંબઈ ઈલાકાની

### પારસી ઝીર અને ડીસ્ટ્રિક્ટ માટ્રિમોનીઅલ કોર્ટોનાં કાયદા તથા કાનૂનો.

૧. “ સીવીલ પ્રોસીજર કોડ ” ( ઇચ્છિાને દેવાની મુકદમાઓ ચલાવવાની રીત બાબેનો ધારો ) તેનાં જે બંદોબસ્તો હેઠલ ટાંકલા કાયદાઓથી બદલાતા અથવા ફેરવાતા હોય, તે સીવાએ એ ધારાનાં બીજા સર્વે બંદોબસ્તો મુજબ સધલા મુકદમાઓનું કામકાજ ચલાવવું.

૨. જે મુકદમા મધે વાદી લગનને રદબાતલ કરવાનું હોકમનામું કરાવા માંગતો હોય, તેની ફરીઆદીની અરજી મધે જણાવવું જોઈએ કે ( એક હાથ ઉપર ) વાદી અને ( બીજા હાથ ઉપર ) જે લગન બાબે ફરીઆદી થઈછે તે લગનનાં બીજા પક્ષકાર વચ્ચે કાંઈ સાજસ અથવા મસલત થઈ નથી; તથા જનાકારીનાં સબખથી છુટા છેડા કરવાનાં મુકદમાં મધે જણાવવું જોઈએ કે વાદી અને જેની ઉપર જનાકારી કરવાનો અન્યાએ મેલ્યોછે તે શખસ વચ્ચે કાંઈ સાજસ અથવા મસલત થઈ નથી.

( ફરીઆદીની અરજીનો નમુનો શીડીઉલમાં નાં ૧ ની નીશાણથી આપ્યોછે. )

૩. સધલા મુકદમાઓ મધે પ્રતીવાદીએ પોતાનાં કામની તથા ફરીઆદીની અરજી મધે મેલેલા મુખ્ય અપરાધો વીશે પોતાની તરફનાં જવાબની લખેલી હકીકત રજુ કરવી, તથા મુકદમા સાંલલવાને જે દીવસ ઠરાવ્યો હોય તેની ઝોછામાં ઝોછાં દસ દીવસ આગમય તેને કોર્ટ મધે કાયદાસર નોંધાવવી ( “ ફાઈલ કરવી ” ).



(પ્રતીવાદીની તરફથી જખાખ તરીકે લખેલી હકીકતનો નમુનો  
સીડીકલમાં નાં ૨ ની નીશાનથી આપ્યોછે.)

ઉપલી મુદત પુરી થવા પછે કોર્ટનાં ખાશ હોકમ વગર એવી કોઈ લખેલી હકીકત દાખલ કરવામાં આવશે નહીં અને જે તે નહીં આપવામાં આવશે તો મુકદ્દમો સાંભલવા માટે ઠરાવેલે દીવસે એકતરફી કામ ચલાવાને કોર્ટને મુખત્યારી છે.

૪. સધલી ફરીઆદીનો અરજીઓ, લખેલી હકીકતો, ખીજ અરજીઓ અને સધલા જવાખની હકીકતોની ઉપર ૧૮૬૫ નાં ૧૫ માં આકટની ૩૯ મી કલમ મુજબ મુનાસખ એકરાર કરવો જોઈએ તથા તેઓ ઉપર ઘટતો સ્ટાંપ મારવો જોઈએ નહીંતો કે તે લેવામાં અથવા નોંધવામાં આવશે નહીં.

૫. જે મુકદ્દમા મધે લગન રદખાતલ ઠરાવવાનું હોકમનામું, અથવા ધનસાફની સતારી જુદા રહેવાનું હોકમનામું, અથવા છુટા છેડા કરાવાનું હોકમનામું મેલવવાનું હોય, તે મુકદ્દમા મધે પ્રતીવાદીએ પોતાની લખેલી હકીકત અને જવાખમાં જણાવવું જોઈએ કે પ્રતીવાદી અને તે લગનનાં ખીજ પક્ષકાર વચ્ચે કાંઈ સાજસ અથવા મસલત થઈ નથી.

૬. જ્યારે પક્ષકારો વચ્ચે લગન થયાંછે એવી કબુલાતનો જવાખ નોંધાયો હોય તથા જ્યારે ખાવંદ હાજર થયો હોય ત્યારે ઓરતને ત્રીજા નમુનામાં લખેલી મતલબ પ્રમાણે ખોરાકી પોશાકી ખાખેની અરજી નોંધાવાને મુખત્યારી છે અને તેવી અરજી સાંભલવાને કોર્ટ એક દાહાડો મુકરર કરવો.

૭. ખોરાકી પોશાકી ખાખેની અરજી નોંધાયા પછે, તેની એક નકલ તરતજ ખાવંદને પોંહોંચાડવી અને તે પોંહોંચાડવા પછે પંદર દાહાડાની અંદર તે અરજીનો જવાખ ખાવંદે નોંધાવવો કે જેની ઉપર ફરીઆદીની અરજી ઉપર એકરાર તથા સહી કરવાની જ રીતી ઠરાવી છે તે મુજબ એકરાર તથા સહી કરવી, નહીંતો કે કોર્ટ એકતરફી કામ ચલાવશે.

૮. ખાવંદનો જખાખ નોંધાયા પછે મુકદ્દમો ચાલે ત્યાંસુધી ઝોર તને ખોરાકી પોશાકી આપવાનો હોકમ કરવાને ઝોરત કોર્ટને અરજી કરવાને મુખત્યાર છે, પણ તે એવી શરતથી કે કોર્ટમાં એ પ્રમાણે દરખાસ્ત કરવાની ચાર દીવસ આગમચ તેમ કરવાનાં પોતાનાં ધરાદા વીશે તે ઝોરતે પોતાનાં ખાવંદને અથવા તેનાં મુખત્યારને અથવા તેનાં વકીલને ખખર આપવી.

૯. ખાવંદનાં જખાખથી જો ઝોરત નારાજ થઈ હોયતો ખરચ ખાખે કોર્ટ હરેક હુકમ કરે તેને તાખે થઈને, પોતાની અરજી સાંલ-લવાને એક દાહાડો ઠરાવા, કોર્ટમાં દરખાસ્ત કરવાને ઝોરત મુખત્યાર છે, કે જ વેલા એવી ખોરાકી પોશાકી ખાખેની અરજીના ટેકામાં તથા તેની વીરૂધ્ધ શાખસીઓ તપાસવાને કોર્ટને સતા છે.

૧૦. એક ઝોરત જણીએ ઇનસાફની સતાથી પોતાનાં ખાવંદથી જુદી રહેવાનું હોકમનામું પોતાનાં લાલમાં મેલવ્યું હોય અને તેની અગાઉ તેણીએ જો ખોરાકી પોશાકી ખાખે અરજી નોંધાવી હોય, તો જ મુકદ્દમામાં ફુલ કોર્ટને કરેલી અપીલ વચમાં નહીં હોય તે સીવાએ પોતાનાં કાએમ લંવાજમ ખાખે હુકમ કરવાને કોર્ટમાં અરજી કરવાને તે ઝોરત મુખત્યાર છે; પણ તે એવી શરતે કે તે અરજી કરવાની ઓછામાં ઓછાં આઠ દીવસ અગાજી તેમ કરવાનાં પોતાનાં ધરાદા ખાખે તે ઝોરતે પોતાનાં ખાવંદને અથવા તેનાં મુખત્યારને અથવા તેનાં વકીલને ખખર આપવી.

• તારીખ ૧ લી સપ્ટેમ્બર ૧૮૬૫.

( સહી ) એમ. આર. સાસ.

„ આર. કાઝીચ.

„ એચ. ન્યુટન.

„ એમ. આર. વેસ્ટ્રાપ.

„ એચ. પેનડાક સ્ટ્રેટ જી. ટકર.

„ એ. બી. વાર્ડન.

„ ટી. ચીસહોમ આનસ્ટી.

„ જનારકન વાસુદેવ.

નાં ૧.

તલાક મેલવવા બાબેની ફરીઆદની અરજીનો નમુનો.

પારસી ચીફ માદ્રિમેનીઅલ કોર્ટનાં જજ

જેગ,

અ. બ.

સાંમા.

ક. બ. ( તથા જે જરૂર હોયતો ર. સ ).

તાં

મી

૧૮

૧ હું. કે વાદી તાં

મી

૧૮

ને દી-

ને

ઠેકાણે ક. બ. ની સાથે કાયદાપ્રમાણે

પરણ્યો હતો.

૨ હું. કે સદરહુ લગન થવા પછે વાદી તેની ખાયડી સાથે

ઠેકાણે તથા

ઠેકાણે રહ્યો

હતો તથા હમખીસતર થયો હતો તથા વાદી અને તેની સદરહુ ખાયડી ને મજદુર લગન થયાથી તરણુ ફરજંદ, એક દીકરો તથા બે દીકરી ( અથવા જમ હોય તેમ ) થયાં હતાં.

૩ હું. કે તાં

મી

૧૮ ને

દીને તથા તે દીવસ અને

ની વચ્ચેનાં ખી-

જ દીવસોનાં અરસામાં સદરહુ પ્રતીવાદી ક. બ. એ

ઠેકાણે

માં ર. સ. સાથે જનાકારી કીધી.

૪ હું. કે સને ૧૮

નાં જનેવારી, ફેબ્રુવારી તથા મારચ

મહીનામાં અને તેનાં અરસામાં સદરહુ પ્રતીવાદી ક. બ. સદરહુ ર. સ. ને

ઠેકાણે વારેધડીએ મલી હતી અને

એવી અનેક વેલાએ સદરહુ ર. સ. સાથે જનાકારી કીધી હતી.

૫ હું. કે વાદી વચ્ચે અને સદરહુ પ્રતીવાદી ક. બ. અને ર. સ.

અથવા એ બેમાંનાં એકનીખી વચ્ચે આ મુકદમાસંબંધી કાંઈપણ પ્રકારનો સાબસ અથવા મસલત થઈ નથી.

એટલા માટે વાદી અરજ ગુજરેછે કે તમે નામદાર સાહેબ એવું હુકમનામું કરી આપો કે [ હાં જવી દાદ માંગવી હોય તેવી લખવી ] તથા તમે નામદારની નજરમાં મુનાસખ આવે તેમ વાદીને ખીજી સધલી અને પુરતી દાદ આપવી.

નાં ૦ ૨.

## જવાબનો નમુનો.

પારસી ચીફ માટ્રીમોનીઅલ કોર્ટ મધે.

તાં ૦ મી

૧૮

અ. બ.

સાંભા.

ક. બ.

૧ હું. પ્રતીવાદી ક. બ. પોતાનાં વકીલ અથવા મુખતીઆર પ. અ. ની મારફતે (અથવા પોતે હાજર થઈને) કેહેછે કે સદરહુ ફરીઆદીની અરજી મધે લખવા મુજબ તેણીએ ૨. સ. સાથે જનાંકારી કીધી એ વાતનો તે ઇનકાર કરેછે.

૨ જી. પ્રતીવાદી બીજું એવું કેહેછે કે તાં ૦ મી

૧૮ ને દીને તથા તે દીવસ અને

ની વચ્ચેનાં બીજા દીવસોનાં અરસામાં સદરહુ વાદી અ. બ. એ ઠેકાણે સ. હ. સાથે જનાંકારી કીધી, જ સ. હ. એક પરણેલી ઓરત છે, ઇત્યાદી. ઇત્યાદી.

[ એજ પ્રમાણે પ્રતીવાદી વાદીની અરજી રદ કરાવાનાં જે સમયો ઉપર આધારરાખે, જેવાકે મસલત કાઢેલી અથવા માંડી વાલેલું તે અથવા એવાજ બીજા સમયો હાં જણાવવા. ]

૩ જી. પ્રતીવાદી બીજું એવું કેહેછે કે વાદી આ મુકદ્દમાં મધે હુકમનામું મેલવે એવી રીતે તેણે વાદી સાથે સાબસ અથવા મસલત કીધી નથી, તેટલા વાસ્તે પ્રતીવાદી નમનતાઈથી અરજ ગુબરેછે કે,

સદરહુ ફરીઆદી અને હુકમનામાં બાબેની અરજ તમો નામદાર સાહેબે મેહેરબાનીની રાહે રદ કરવી. ઇત્યાદી. ઇત્યાદી.

નાં ૩.

## ખોરાકી પોશાકી માટેની અરજીનો નમુનો.

પારસી ચીફ માટ્રીમોનીઅલ કોર્ટનાં જડજ

એગ.

ક. બ.

સાંમા.

અ. બ.

તાં

મી

૧૮

અ. બ. ની કાયદાસર ચોરત ક. બ. ની અરજી. આ પ્રમાણે  
અરજ ગુજરેછે.

૧ જુ. કે સદરહુ વાદી અ. બ. આજ ઘણાં વરસ થયાં

ઠેકાણે

ધંધો ચલાવેછે તથા તે

ધંધાથી વરસ દાહાડે ૩ ની તેને નકી પેદાસ છે.

૨ જુ. કે સદરહુ વાદી અ. બ. પાસે

રેલવે કંપનીનાં

૩ ની કીંમતનાં શેર છે તથા તે વરસ દાહાડે ૩

ની નકી વેહેંચણી આપેછે.

૩ જુ. કે સદરહુ વાદી અ. બ. પાસે પોતાનાં સદરહુ

ધંધાથી રૂપીઆ

ની કીંમતની મેલવેલી

છે [ અને એજ પ્રમાણે આવંદની જગમ અથવા સ્થાવર  
જે કાંઈ મીલકત હોય તે જણાવવી. ]

એટલા માટે પ્રતીવાદી નમનતાઈથી અરજ ગુજરેછે કે તમે  
નામદાર સાહેબની નજરમાં દરસત દીસે તેમ મુકદ્દમે ચાલેછે તેટ-  
લાં [ અથવા કાએમ સુધી ] ખોરાકી પોશાકીનાં લવાજમની રકમ  
અથવા રકમો અપાવવી.

## પારસીઓની સ્થાવર મીલકતને જંગમ મીલકત તરીકે ગણવા વીશેનો ધારો.

ધારા બાંધવા સંબંધી આવું—

ફાઈ બિલિયમ, તા ૧૫ મી મે ૧૮૩૭.

નીચે જણાવેલો ધારો નામદાર ગવરનર જનરલ આવ ઇંડીઆ ઇન કાઉનસલે તા ૦ ૧૫ મી મે ૧૮૩૭ ને દીને પસાર કીધોછે, તે સર્વે કોઇની જાણને સાઝું અત્રે પ્રસીધ કસ્યોછે:—

સને ૧૮૩૭ નો આક્ટ નંબર ૯ મો.

૧. આએ ધારાથી હેવું ઠેરવ્યામાં આવેછે કે તા ૦ ૧ લી જુન ૧૮૩૭ ને દીનેથી સધલી સ્થાવર મીલકત જે પાદશાહી ચારટરથી સ્થાપેલી હરએક કોર્ટના અમલની હદમાં આવેલી હોએ તે મીલકત અગર જે કોઈ પારસીની હોએ, અને તે પારસી તે મીલકતને વગર વશીઅત કરવે સુકીને મરણ પાંખ્યો હોએ, અથવા વશીઅત કરીને તે મીલકત કોઇને આપવાને ફરમાવ્યું હોએ, તો તે મીલકતને ધારાની રીતે સ્થાવર મીલકત કરીને ગણવી નહી, પણ જંગમ મીલકત તરીકે ગણવી.

૨. એ ઉપરાંત હેવું ઠેરવ્યું છે કે હરએક ઉપર જણાવ્યા પ્રમાણેની સ્થાવર મીલકત કોઈ પારસી વગર વશીઅત કરવે સુકીને ગુજરી ગયો હોએ, અથવા વશીઅત કરીને તે મીલકત કોઇને આપવાને ફરમાવ્યું હોએ, અને તે મીલકત સ્થાવર મીલકતના કાએદા પ્રમાણે તા ૦ ૧ લી જુન ૧૮૩૭ ની આગમજ કોઇને હસ્તક થઈ હોએ, અથવા હરએક ગુજરી જનાર પારસીની જંગમ મીલકત ખીજના હસ્તકમાં જાએછે તે કાએદા પ્રમાણે તે મીલકત સાથે એલાકો રાખનારાં સધલા રાખસોની રાજીખુશીથી અગરજો

૬૮ પારસીઓની સ્થાવર મીલકતને જંગમ મીલકત તરીકે ગણવા વીશેના ધારો.

તા. ૧ લી જુન ૧૮૩૭ ની આગમજ તે મીલકત કોઇને હસ્તક ગઈ હોય, તો તે મીલકત આ ધારાથી ઉલટી રીતે ખીજનાં સ્વાધીન-પણામાં આવી છે એવો તે મીલકતનાં માલેકપણાં સંબંધી વાંધા હરએક અદાલતમાં “લૉ” અથવા એકુવીટીના મુકદ્દમાં મધે ચાલી સંકે નહી.

(સહી) કબલ્યુ. એચ. મેકનાટન,

હીંદુસ્થાનની સરકારનો સેક્રેટરી.

---

(વાદી.)—વગર વશીઅત કરવે ગુજરી જનાર એક પારસીના વડા છો-કરાએ ઇસવી સને ૧૮૩૫ નાં વરસમાં મુંબઈની સુપ્રીમ કોર્ટ મધે એવી ફરી-આદી માંડી હતી કે તેહના પાપની સધલી સ્થાવર મીલકત ઇંગ્રેજ ધારામાં જેમ વડા દીકરાને મલેછે તેમ તેહને એકલાને પોહોંચવી જોઈએછે. વડા દીકરાને એકલાનેજ પાપની સધલી સ્થાવર મીલકત પારસીઓના રવધઆ પ્રમાણે વા-રસામાં મલતી નથી તે રવધઓ સામેત રાખવાને સાર ઉપલો આકટ હીંદુસ્થા-નની સરકારે સને ૧૮૩૭ નાં વરસમાં પસાર કીધો હતો.

---

# પારસી લોકોનાં વારસા હીસ્સા બાબેનો ધારો.

સન ૧૮૬૫ નો આક્ટ નંબર ૨૧ મો.

હીંદુસ્તાનના ગવરનર જનરલ ધન કાઉનસીલનો હેઠલ ટાંકલો  
આક્ટ નામદાર ગવરનર જનરલ તારીખ ૧૦ મી એપ્રિલ  
સને ૧૮૬૫ ને દીને બાહાલ રાખ્યોછે અને તે સર્વે લોકોની  
બાણુને માટે આ લખવાથી છાપી પ્રગટ કીધોછે.

પારસી લોકોમાં વગર વસીઅતે ગુજરી જનારાઓનાં વાર-  
સા બાબેનાં કાએદા મુકરર કરવા તથા તે કાએદાઓને  
સુધારવા બાબેનો આક્ટ.

પારસી લોકોનાં વગર વસીઅતે ગુજરી જનારાઓનાં વારસા બા-

સમજાણ.

બેનાં કાએદા મુકરર કરવા તથા તે કાએદા-  
ઓને સુધારવાની અગત છે, તે માટે હેઠલ  
લખ્યા પ્રમાણે ઠરાવ્યું છે.

૧. જો એક પારસી ( મરદ ) વીધવા તથા ફરજંદાને મેલી

વગર વસીઅતે ગુજરી જનાર-  
ની વીધવા તથા ફરજંદાવચ્ચે મી-  
લકતની વેહં અણી.

ને મરણ પામે, તો જ મીલકતનું વસીઅત  
કીધા વગર તે મરણ પાંચ્યો હોએ તે મી-  
લકત તેહની વીધવા તથા ફરજંદા વચ્ચે

હેવી રીતે વેહંચી આપવી કે દરએક દીકરાનો હીશે વીધવાનાં હીશા  
કરતાં બમણો હોએ તથા વીધવાનો હીશે દરએક દીકરીનાં હીશા  
કરતાં બમણો હોએ.



(શરેહ).—એક પારસીએ પોતાનું વશીઅતનામું કીધું હોએ, તેમાં પોતાની અશકિઆમત માહેલા થોડાએક ભાગ વીશે તેણે બંદોખસ્ત કીધો હોએ, અને પાકીનો ભાગ કોણને આપવો તે વીશે અગરજો વશીઅતનામાં મધે કશું જણાવેલું નહીં હોએ, તો તે પાકીનો ભાગ વગર વશીઅત કરવે મુકીને તે પારસી ગુજરી ગયો છે, અથવા ગુજરી ગઈ છે, એમ ગણ્યામાં આવશે, અને વગર વશીઅત કરવે ગુજરી જનાર શખસની અસકિઆમત વેહેંચવાની આએ કલમ પ્રમાણે તે પાકીનાં ભાગની વેહેંચણી થશે.

વગર વશીઅત કરવે ગુજરી જનાર પારસીની અશકિઆમતની વેહેંચણી કરવામાં દરએક દીકરાનાં હીશા કરતાં વીધવાને અરધો હીશો અને વળી દરએક દીકરીને વીધવાનાં હીશા કરતાં અરધો હીશો ઠરવ્યો છે તેહની સમજ નીચે જણાવેલા દાખલાઓ ઉપરથી મળી આવશે.

જેમકે.—૧. એક પારસી રૂ ૧૪૦૦૦) ચઉદ હજારની પુંજ મુકીને ગુજરી ગયો હોએ, અને તેહનાં બે દીકરા, ચાર દીકરી, અને વીધવા હોએ, તો દરએક દીકરાને રૂ ૪૦૦૦) મલે, અને દરએક દીકરીને રૂ પીઆ ૧૦૦૦) એક એક હજાર મલે, અને વીધવાને રૂ ૨૦૦૦) મલે. ૨. જો એક પારસી એજ ૧૪૦૦૦) ચઉદ હજારની પુંજ મુકીને ગુજરી ગયો હોએ અને તેને પેટે દીકરો નહી હોએ પણ પાંચ દીકરી અને વીધવા હોએ, તો દરએક દીકરીને રૂ ૨૦૦૦) તથા વીધવાને રૂ ૪૦૦૦) નો હીશો મલે. ૩. જો એક પારસી રૂ ૧૪૦૦૦) ચઉદ હજારની પુંજ મુકીને ગુજરી ગયો હોએ અને તેને પેટે દીકરીઓ નહીં હોએ પણ ત્રણ દીકરા અને વીધવા હોએ તો દરએક દીકરાને રૂ ૪૦૦૦) અને વીધવાને રૂ ૨૦૦૦) નો હીશો મલે.

ફરજંદવાલો પારસી મરદ વગર વશીઅત કરવે ગુજરી જાએ તેહની અસકિઆમતની વેહેંચણીની રીત ઉપર મુજબ છે, પણ વગર ફરજંદવાલા પારસી મરદની અસકિઆમતની વેહેંચણી જુદી રીતે થાએ છે તે રીતે આગલ જોવામાં આવશે.

૨. જો એક પારસી આરત પોતાનાં રંડાએલા ધણીને તથા ફરજંદોને મેલીને મરણ પામે, તો જ મીલકત-

વગર વશીઅત ગુજરી જનારનાં રંડાએલા ધણી તથા ફરજંદોને મેલીને મરણ પામે તે મીલકતની વેહેંચણી.

તનું વસીએત કીધા વગર તે મરણ પામી હોએ તે મીલકતને તેના રંડાએલા ધણી તથા ફરજંદો વચ્ચે હેવી રીતે વેહેંચી આપવી કે તે ધણીનો હીસ્સો દરએક ફરજંદનાં હીસ્સા કરતાં બમણો હોએ.

(શરેહ).—જેમકે તે આરત રૂ ૧૪૦૦૦) ની પુંજ મુકીને વગર વશીઅત કરવે ગુજરી ગઈ હોએ, અને તેણીનાં ત્રણ દીકરા, બે દીકરી, અને આવંદ હોએ તો દીકરા તથા દીકરીને સરખી રીતે દરએકને રૂ ૨૦૦૦) મલે અને આવંદને રૂ ૪૦૦૦) મલે.

૩. જ્યારે એક પારસી (મરદ) ફરજંદોનો મેલીને પણ વીધવાને નહીં મેલીને મરણ પામ્યો હોય, ત્યારે જ મેલીકતનું વસીયત કીધા વગર તે મરણ પામ્યો હોય તે મેલીકત તેનાં ફરજંદો વચ્ચે હેવી રીતે વેહેંચી આપવી કે દરએક દીકરાનો હીસ્સો દરએક દીકરીનાં હીસ્સા કરતાં ચાર ધણી હોય.

(શરહ).—જેમકે, એક પારસી મરદ રૂ.૧૪૦૦૦) ની પુત્ર મુકીને વગર વસીયત કરવે ગુજરી ગયો હોય, અને તેના એક દીકરો અને ત્રણ દીકરી હોય તો દીકરાને રૂ.૮૦૦૦) અને દરએક દીકરીને રૂ.૨૦૦૦) મલે. પણ અગરજો તેને પેઠે ત્રણ દીકરા અને બે દીકરી હોય તો દરએક દીકરાને રૂ.૪૦૦૦) અને દરએક દીકરીને રૂ.૨૦૦૦) મલે.

૪. જ્યારે એક પારસી આરત પોતાનાં ફરજંદોનો મેલીને મરણ પામે, પણ તેણીનો રંડાએલો ધણી નહીં હોય, ત્યારે જ મેલીકતનું વસીયત કીધા વગર તે મરણ પામી હોય તે મેલીકતને તેના (શધલાં) ફરજંદો વચ્ચે સરખે હીસ્સે વેહેંચી આપવી.

૫. વગર વસીયતે ગુજરી જનાર એક પારસી ( મરદ અથવા આરત ) ની હુધઆતીમાં અગરજો તેનું અથવા તેણીનું હરએક ફરજંદ મરણ પામે, તો તે ફરજંદ વગર વસીયતે ગુજરી જનારનાં મરણની વખતે હુધઆત હતે ત્યારે તે જ હીસ્સો લેતે તે હીસો (જે તે ફરજંદ મરદ હોય તો) તેની વીધવાએ અથવા (જે તે ફરજંદ સ્ત્રી હોય તો) તેનાં રંડાએલા ધણીએ તથા ફરજંદોએ વેહેંચી લેવી, હેવી રીતે કે જાણે તે મરનાર ફરજંદ વગર વસીયતે ગુજરી જનારનાં મોત પછી તરતજ મરણ પામ્યું હોય.

(શરહ).—બાપ ઇઆ માએની હુધઆતીમાં દીકરો ઇઆ દીકરી ગુજરી ગઈ હોય, અને તે દીકરા ઇઆ દીકરીને પેટના ફરજંદો હોય, તો તે ફરજંદોને પોતાનાં બપાવા બપાઈ ઇઆ મમાવા મમાઈની અસકઆમત મધેથી વા-

રશો મલવો જોઈએ, ને તે વીશેની આ કલમ છે. એજ રીતે ખાપ ઈઆ માએની હઈઆતીમાં ગુજરી જનાર દીકરાની વીધવા તથા દીકરીનાં ખાવંદને પોતાના ખપાવાસસરા ઈઆ ખપાર્ધસાસુ તથા મમાવાસસરા ઈઆ મમઈસાસુની અરક-આંમત મધેથી વારસો મલવો જોઈએ તેને પણ એજ કલમ લાગુ પડે છે.

૬. જે એક પારસી ( મરદ અથવા ઝોરત ) વીધવાને અથવા

વગર વશીઅતે ગુજરી જનાર  
જે વીધવા અથવા રંડાએલા ધ-  
ણીને મેલીને મરણ પાંત્રે પણ તે-  
નાં વંશની ઝોલાદ નહીં હોએ  
તો તેની મીલકતની વેહે ચણી.

રંડાએલા ધણીને મેલીને, પણ પોતાનાં વં-  
શની ઝોલાદ મેલી જવા વગર, મરણ પાંત્રે, ન  
જ મીલકતનું વંશીઅત કીધા વગર તે મરદ  
અથવા ઝોરત મરણ પાંત્રેમાં હોએ તે મીલ-  
કતનો અરધો હીસો તેનાં અથવા તેણીનાં ખાપ અને મા જે બેહુ  
જણુ જીવતાં હોએતો તે બેહુ જણુ અથવા બેમાંનું એક જણુ મરી  
ગયું હોએતો જીવતાં રહેલાં ખીજ જણુ લેવો, તથા ખીજે અરધો  
હીસો તે (વગર વશીઅતે ગુજરી જનાર) ની વીધવા અથવા રંડાએલા  
ધણીએ લેવો. વગર વશીઅતે ગુજરી જનારની પછવાડે જે તેનાં  
અથવા તેણીનાં ખાપ અને મા બેહુ જણુ હઈઆત હોએતો માના હી-  
રસા કરતાં ખાપને બમણો હીરસો આપવો. પણ વગર વશીઅતે  
ગુજરી જનારની પછવાડે જે તેના અથવા તેણીનાં ખાપ તથા માએ  
બેમાંથી કોઈખી હઈઆત નહીં હોએતો તે ખાપ તથા મા જીવતાં હોતે  
ત્યારે તેઓને જ અરધો હીરસો મલતે, તે હીરસો ખાપની તરફનાં  
તેનાં નજદીકનાં સગાંએ આ સાથે જોડેલા પેહેલા કોઠામાં જણાવેલાં  
અનુક્રમ પ્રમાણે લેવો. આ કોઠામાં જ સગાં લખ્યાં છે તે મધેથી  
પેહેલી પદવીનાં સગાં (હઈઆત હોએતો) તેઓને વારસો મલે, તેઓ  
નહીં હોએતો ખીજ પદવીનાં સગાંને મલે, તેઓ નહીં હોએતો ત્રીજી  
પદવીનાં સગાંને મલે, અને એજ પ્રમાણે તેઓને એક પછી એક  
( હીસો ) આપવો, પણ તે મીલકત હેવી રીતે વેહેંચવી કે જ પદ-  
વીનાં સગપણમાં મરદ હોએ તે દરએક મરદને તેજ પદવીનાં સગપણ  
માંહેલી દરએક ઝોરતનાં કરતાં બમણો હીરસો મલે. અગરજે ખા-  
પની તરફનાં કોઈ સગાં હઈઆત નહીં હોએતો વગર વસીઅતે ગુજરી

જનાર ( મરદ અથવા ઓરત ) ની વીધવા અથવા રંડાએલા ધણીએ મરનારની સધલી મીલકત લેવી.

( શરેહ ).—આ કલમની મખશદ એછે કે કોઈ પારસી મરદ ઇઆ ઓરત વગર વશીએત કરવે ગુજરી જાએ, અને તેહને પેટે ફરજદ નહી હોએ, તો તેહની અસકેઆમતનો અરધો હીસો મરનારનાં મા આપને અથવા મા આપ નહી હોએતો આપની તરફનાં લોહીનાં ખેશીઓને મલે, અને આકીનો અરધો હીસો મરનારની વીધવા અથવા ખાવંદને મલે. પદવીની મતલબ એમછે, કે મરનારનાં મા આપ ગુજરી ગએલાં હોએતો તે મા આપનો હીસો પ્રથમમાં મરનારનાં આપને પેટનાં ભાઈ બેહનોને મલે, આપને પેટનાં ભાઈ બેહનો નહી હોએતો તેઓની ઓલાદ, અને ઓલાદ નહી હોએતો અપાવા અપાઇને મલે, અપાવા અપાઇ નહી હોએતો કાકા અને દુધઓને મલે, તે પણ નહી હોએ અને અપાવાનો આપ ઇઆ અપાવાની માએને અને તેઓ પણ નહી હોએતો તેઓનાં વંડશને મલે. ( જુવો આ ધારાની પાછલ છાપેલું પેહલું પરીશીષ્ટ ).

૭. જ્યારે એક પારસી ( મરદ અથવા ઓરત ) પોતાનાં વંડ-

વગર વશીએત ગુજરી જનારની વીધવા અથવા રંડાએલા ધણી અથવા વંડશની ઓલાદ નહી હોએ ત્યારે મીલકતની વહેંચણી.

શની ઓલાદ અથવા પોતાની વીધવા અથવા રંડાએલા ધણીને મેલી જવા વગર મરણુ પામે ત્યારે જ મીલકતનું વશીએત કીધા-વગર તે મરદ અથવા ઓરત મરણુ પામે તે

સધલી મીલકતનો વારસો આ સાથ બેડેલાં ખીજ ઠોઠામાં જણાવેલા અનુક્રમ પ્રમાણે નજદીકનાં સગાને પોંહેંચે. એ ઠોઠામાં નજદીકનાં સગાં લખ્યાંછે તેમાં પેહેલી પદવીના શગાં ( હુધઆત હોએતો ) તેઓને, અને તેઓ નહી હોએ તોજ ખીજ પદવીનાં શગાંને, અને તેઓ નહી હોએતો ત્રીજી પદવીનાં શગાંને મરનારનો વારસો આપવો અને એજ પ્રમાણે એક પછી એકને વારસો મલે; પણ તે મીલકત એવી રીતે વેહેંચવી કે જ પદવીનાં શગપણમાં મરદ હોએ તે દરએક મરદને તેજ પદવીનાં સગપણ માહેલી દરએક અથતરીનાં કરતાં ખમણો હીસ્સો મલે.

( શરેહ ).—વગર વશીએત કરવે ગુજરી જનાર પારસી મરદ ઇઆ ઓરતને પેટે ફરજદ નહી હોએ ઇઆ ફરજદની ઓલાદ પણ નહી હોએ, અને વીધવા અથવા ખાવંદ પણ નહી હોએ, તો તેની સધલી અસકેઆમતનો વારસો તેહનાં મા

બાપને મહે, મા બાપ નહી હોએતો બાપને પેટનાં બાઈ બેહનોને મહે, બાપને પેટના બાઈ બેહનો નહી હોએતો તેઓની ઓલાદને મહે, તે ઓલાદ પણ નહી હોએતો બપાવા અને બપાઈને મહે. એ રીતે બીજી પદવી બાંધેલી છે તેની વીગત આ ધારાની પાછલ છાપેલાં બીજી પરીશીષ્ટ મધે જોવી.

૮. સને ૧૮૬૫ નાં ઇંડીઅન સકસેશન આક્ટ (ધિઆને હીંદુ-

સને ૧૮૬૫ નાં “ ઇંડીઅન સકસેશન આક્ટ ” નાં ચોક્કસ ભાગોમાંથી પારસી લોકોને બા- તલ કરવા બાબે.

સ્થાનના વારસા હીશા બાબદનાં આક્ટ )

ના હેઠલ ટાંકેલા ભાગ પારસીઓને લાગુ પા- ડવા નહી, તેની વીગત—આખો ૩ જો

ભાગ તથા ૨૫) મી કલમ શીવાએ આખો ૪ થો ભાગ તથા આખો ૫) મો ભાગ તથા કલમ ૪૩ મી.

( યાદી ).—ઉપલા ધારામાં જે જે જગાએ “ મીલકત ” નો શબ્દ આવેલો છે તોંહાં સ્થાવર તથા જંગમ એ બંને જાતની મીલકત અથવા અસકેઆમત શમજવી.

### પેહલું પરીશીષ્ટ.

( ૧. ) બાઈઓ તથા બેહનો, અને વગર વસીયત કરવે ગુજરી જનારની હુદિઆતીમાં તેઓમાંથી જે કોઈ મરી ગયાં હોય તેઓનાં છોકરા અથવા તેઓનાં સીધા વારસ ( એટલે તેઓની ઉતરતી ઓલાદ. )

( શરૂ ).—એ બાઈ તથા બેહનો બાપને પેટનાં સમજવાં. ( જુવો આક્ટની ઉપલી કલમ ૬ ઠી ).

( ૨. ) બપાઓ અને બપાઈ.

( ૩. ) બપાવાના છોકરા તથા છોકરીઓ, અને વગર વસીયત કરવે ગુજરી જનારની હુદિઆતીમાં તેઓમાંથી જે કોઈ મરી ગયાં હોય તેઓના સીધા વારસ ( એટલે ) તેઓની ઉતરતી ઓલાદ.

( ૪. ) બપાવાનો બાપ અને બપાવાની મા.

( ૫. ) બપાવાના બાપના છોકરા તથા છોકરીઓ, અને વગર વસીયત કરવે ગુજરી જનારની હુદિઆતીમાં તેઓમાંથી જે કોઈ મરી ગયાં હોય તેઓના સીધા વારસ ( એટલે તેઓની ઉતરતી ઓલાદ. )

## બીજું પરીશીષ્ટ.

(૧.) બાપ અને મા.

(૨.) ભાઈઓ તથા બેહેનો,\* અને વગર વસીયત કરવે ગુજરી જનારની હુધ્યાતીમાં તેઓમાંથી જ કાઢી મરી ગયાં હોય તેઓના સીધા વારસ (એટલે તેઓની ઉતરતી ઓલાદ).

(૩.) બપાવો અને બપાઈ.

(૪.) બપાવાનાં છોકરાં, અને વગર વસીયત કરવે ગુજરી જનારની હુધ્યાતીમાં તેઓમાંથી જ કાઢી મરી ગયાં હોય તેઓના સીધા વારસ (એટલે તેઓની ઉતરતી ઓલાદ).

(૫.) બપાવાનો બાપ અને મા.

(૬.) બપાવાના બાપનાં છોકરાં, અને વગર વસીયત કરવે ગુજરી જનારની હુધ્યાતીમાં તેઓમાંથી જ કાઢી મરી ગયાં હોય તેઓના સીધા વારસ (એટલે તેઓની ઉતરતી ઓલાદ).

(૭.) માનાં† પેટનાં ભાઈઓ તથા બેહેનો, અને વગર વસીયત કરવે ગુજરી જનારની હુધ્યાતીમાં તેઓમાંથી જ કાઢી મરી ગયાં હોય તેઓના સીધા વારસ (એટલે તેઓની ઉતરતી ઓલાદ).

(૮.) મમાવો અને મમાઈ.

(૯.) મમાવાનાં છોકરાં, અને વગર વસીયત કરવે ગુજરી જનારની હુધ્યાતીમાં તેઓમાંથી જ કાઢી મરી ગયાં હોય તેઓના સીધા વારસ (એટલે તેઓની ઉતરતી ઓલાદ).

(૧૦.) દીકરાની વીધવા, જે વગર વસીયત કરવે ગુજરી જનારનાં મરણની વેલાએ અથવા તે આગમ્ય તેણીએ બીજાવારનાં લગન કર્યાં નહીં હોયતો.

(૧૧.) ભાઈની વીધવા જે વગર વસીયત કરવે ગુજરી જનારનાં

\*એ ભાઈઓ તથા બેહેનો તે બાપના દીકરા તથા બાપની દીકરીઓ કરીને સમજવું. માએના દીકરા તથા માએની દીકરીઓના હક વીશે ૭) મી પદ્ધતિમાં જુદું જણાવેલું છે.

†માનાં પેટનાં એટલે મા એક અને બાપ બીજો.

મરણુની વેલાએ અથવા તે આગમય તેણીએ ખીજીવારનાં લગન કર્યાં નહીં હોયતો.

(૧૨.) અપાવાના દીકરાની વીધવા, જે વગર વસીયત કરવે ગુજરી જનારનાં મરણુની વેલાએ અથવા તે આગમય તેણીએ ખીજીવારનાં લગન કર્યાં નહીં હોયતો.

(૧૩.) મમાવાના દીકરાની વીધવા, જે વગર વસીયત કરવે ગુજરી જનારનાં મરણુની વેલાએ અથવા તે આગમય તેણીએ ખીજીવારનાં લગન કર્યાં નહીં હોયતો.

(૧૪.) મરનારની ગુજરી ગયેલી છોકરીઓના ખાવંદ, જે વગર વસીયત કરવે ગુજરી જનારનાં મરણુની વેલાએ અથવા તે આગમય તેઓએ ખીજીવારનાં લગન કર્યાં નહીં હોયતો.

(૧૫.) મમાવાનો ખાપ અને મા.

(૧૬.) મમાવાના ખાપનાં છોકરાં અને વગર વસીયત કરવે ગુજરી જનારની હુધઆતીમાં તેઓમાંથી જ કાઢ મરી ગયાં હોય તેઓના સીધા વારસ (એટલે તેઓની ઉતરતી ઓલાદ.)

(૧૭.) અપાધનો ખાપ અને મા.

(૧૮.) અપાધના ખાપનાં છોકરાં, અને વગર વસીયત કરવે ગુજરી જનારની હુધઆતીમાં તેઓમાંથી જ કાઢ મરી ગયાં હોય તેઓનાં સીધા વારસ (એટલે તેઓની ઉતરતી ઓલાદ.)







# જેહાંગીર ઝેજનજી કરાણીએ

## પ્રગટ કરેલી ચોપડીઓ.

—૦૦—

### કરાણીની વારતાની ચોપડીઓ તથા નામાંઓ.

- રાજવીર કથા—( જેમાં ૨૦ વાંચવાલાયક રશીક વાર્તાઓ છે. )... ૧—૮  
 રજપુત વિરરસ કથા—( જેમાં ૬ મોટી ને વાંચવાલાયક કથા છે. )... ૧—૦  
 હાતમ નામું—( ચીત્રો સાથે અતી ઘણી સસતી કીમતમાં છે. )..... ૦—૮  
 લેલી ને મજનુ—( મોટું પુસ્તક, રશીલી ને અસરકારક ગુજરાતીમાં રચેલું છે. ) ૧—૦  
 કરામતજી નામું—( પેહેલું તથા બીજું વાલમ સાથે ઘણી સસતી કીમતે. ) ૧—૦  
 રચાવખસ નામું—( તમામ ગુજરાતી કવેતોમાં. )..... ૦—૧૨

### કરાણીની લોકોપયોગી ચોપડીઓ.

- વિલાયતના કવેશ્વરે—( તેમના જનમ ચરીત્ર તથા કવિતા નમુના સહીત. ) ૧—૮  
 વિલાયતનું રાજબંધન—( પારલામેન્ટ વિષેની જાણવાજોગ વીગતો સાથે. ) ૦—૬  
 ઈશનની તવારીખ—( પત્રના આકારમાં. )..... ૦—૮  
 પલ યોથિ—( જેમાં કાગળ પત્ર લખવાની રીતીઓ દરસાવેલી છે. )... ૦—૮  
 ગુન્ય-એ-અવસ્તા—( જેમાં ઈજ્જતનેના હાઓનો ખેતોમાં તરજુમો છે. ) ૦—૨  
 આવાયસ્ત બા માએની—( સરેહ સાથે તરજુમો છે. ) ..... ૦—૪  
 શદ-દર કેતાબ—( જેમાં ધર્મસંખ્યા સો બાબ સમાવવામાં આવ્યા છે. )... ૩—૦  
 જરતોસ્તી મહુજબ—જેમાં સરખાતના અવસ્તા સુદ ઉચ્ચારે તેમના  
 અર્થ સાથે આપવા ઉપરાંત દરેક જરતોસ્તી ખાલકોને પ્રથમમાં શીખવા  
 લાયક બાબદોનો સમવાશ કરવા આવ્યો છે. (ચોથી આવૃત્તી)..... ૦—૪

### કરાણીની ગાયન તથા નાટકની ચોપડીઓ.

- સૂરસાગર—જેમાં નામીયા કવી સુરદાસજીએ રચેલી તરેહવાર રાગ  
 રાગણીઓમાં ૨૦૦ રશીક ભક્તીઓ છે..... ૦—૮  
 કરાણીનો હોદુસ્તાની ગાયન એગહ—ભાગ પેહેલો. ( જેમાં ૨૦૦  
 ગાયનરૂપી ખેલો સાથે ૬૦૦ થી ઉપર ગાયનો સમાવેલો છે. ) ૧—૦  
 કરાણીનો હોદુસ્તાની ગાયનસંગ્રહ—ભાગ બીજો. ( જેમાં પાંચ ગાયન  
 રૂપી ખેલો સાથે ઉમદા ૨૫૦ ગજલો સાથે ૧૦૦૧ ગાયનો છે. ) ૧—૦  
 કરાણીનો રાગસ્તાન-ભાગ પેહેલો—( જેમાં ૨૫૦ ગજલો, રોબાઈઓ,  
 તથા હિારી, લાવણી ઉપરાંત ૨૪ જાતની ઉત્તમ રાગરાગની છે )... ૦—૧૨  
 “ જ્ઞાનવર્ધક ” ના નાટકો:—“ ઉપકાર કે અપકાર ? ” અને “ અન-  
 રાય અને લાલબા ” ચાનાકે આપનારા બે નાટકો..... ૦—૪  
 સાર-સાદુતલ—માહ કવિ કાલિદાસના જગત પ્રસીદ્ધ નાટકનું ગુજરા-  
 તીમાં દોહન, રચનાર કવિ નર્મદાશંકર લાલશંકર..... ૦—૮  
 કરાણીની ઇંદર સલા—( સરસ કાગળપર શુદ્ધ ઉચ્ચારે છાપેલી છે. ) ૦—૪

